

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiestee 27-29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## TWEE DODEN BIJ OVERMEESTERING DIPLOMAAT

*Verzetslieden eisen vrijlating politieke gevangenen*

## AMBASSADEUR ONTVOERD IN BRAZILIE

**RIO DE JANEIRO** - De Westduitse ambassadeur in Brazilië, Ehrenfried von Holleben, is gisteravond in Rio de Janeiro ontvoerd. De ambassadeur werd ontvoerd toen hij met zijn auto reed in de Candido Mendes-sstraat, niet ver van het gebouw van de Westduitse ambassade. De ontvoerders begonnen te schieten. De chauffeur van de diplomaat en een voorbijganger werden dodelijk getroffen, een politieman raakte gewond. De ambassadeur werd door zijn ontvoerders gedwongen in een rode Volkswagen te stappen, die daarna snel wegreed.

Tijdens de ontvoering, die zich afspeelde terwijl de bevolking gespannen keek naar de voetbalwedstrijd Groot-Brittannië-Tsjechoslowakije, die over radio en tv werd uitgezonden, deelden de ontvoerders een manifest uit dat ondertekend was door de „Vanguardia popular revolucionaria” (voorhoede van de volksrevolutie).

De ontvoerders lieten een uitvoerig manifest achter, waarin zij de vrijlating eisen van een niet nader aangeduid aantal politieke gevangenen in ruil voor de ambassadeur. Het manifest bevatte geen ultimatum of dreigement dat Von Holleben zou worden gedood. De verzetslieden, aldus de mededeling, hebben hun beleid wat ontvoeringen betreft veranderd. Voortaan komen niet alleen diplomaten van vooraanstaande economische mogendheden voor ontvoering in aanmerking maar van elk land dat een diplomatieke vertegenwoordiging heeft in Brazilië.

Ambassadeur Von Holleben is op 11 mei 1969 in Potsdam geboren als zoon van een beroepsadvocaat. Na de oorlog werkte hij als econoom, rechtskundige en advocaat. In 1953 was hij verbonden aan het Duitse consulaat in Glasgow. Drie jaar later werd hij aangesteld bij de rechtskundige en consulaire afdeling van de Westduitse ambassade in Londen. Daarna werd hij bij het ministerie van buitenlandse zaken in Bonn plv. chef protocol en vervolgens chef van deze afdeling. Bij een diplomatieke reorganisatie werd Ehrenfried von Holleben in februari 1966 als ambassadeur naar Brazilië gezonden.

**Crisstaf in actie**  
De Westduitse regering zal al het mogelijke doen om leven en veiligheid van Von Holleben te beschermen, zo heeft de Westduitse regeringswoordvoerder in de nacht van donderdag op vrijdag verklaard. De „crisistaf” van het ministerie van buitenlandse zaken, die ook al tijdens de gijzelaars in Amman vrij te krijgen, heeft zich ook met deze kwestie belast. Het eerste bericht kwam daar tegen half twee in de nacht binnen. Er werd direct telefonisch contact opgenomen met Rio

## Staking dreigt bij overheid op Bonaire

**KRALENDIJK/WILLEMSTAD.** - De mogelijkheid bestaat, dat de arbeiders in dienst van de overheid op Bonaire en bij de OGE in staking gaan. Men wil nog even wachten op men op korte termijn een bevredigend antwoord krijgt op de eis, dat ook deze categorie overheids werknemers een uitkering krijgt van negenhonderd gulden aan terugwerkende kracht. Mocht dit deel van het overheidspersoneel in staking gaan, dan zal hoogstwaarschijnlijk ook het werk stil komen te liggen bij de OGE. Over de kwestie van genoemde uitkering meent voert een ABVO-delegatie op het ogenblik overleg op het Flamingo-eiland. Van de kant van het bestuurscollege zou men te horen hebben gekregen, dat men moet wachten op een antwoord van de centrale regering. De overheidsarbeiders zijn echter het wachten moe en willen nog vandaag een bevestigend antwoord op hun eis. Voor meer nieuws over deze affaire, zie elders in deze editie.

## Moderne scalpen: Vietcong-oren

**DETROIT.** - Het vijfde bataljon van de negende Amerikaanse infanteriedivisie in Vietnam heeft vorig jaar meer dan honderd onderscheidingen uitgereikt aan mannen, die konden bewijzen dat zij een Vietcong hadden gedood, zo heeft een ex-sergeant van dit bataljon, Frank Shepard, tegenover het blad „Detroit Free Press” verklaard.

„Een methode om te bewijzen, dat men recht had op de onderscheiding, was het meenemen van een oor van de vijand”, aldus Shepard, die vertelde hoe hij „met walging” een snoer met rottende oren had ontdekt in het bureau van het bataljon.

De democratische senator Philip Hart had deze kwestie vorig jaar al ter sprake gebracht. Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft toen bevestigd dat deze onderscheidingen bij het vijfde bataljon werden uitgereikt, maar omdat zowel de commandant van de brigade als die van het bataljon bij een helikopterbotsing om het leven zijn gekomen, konden geen nadere gegevens worden verschaft.

## R. K. schoolbestuur achter Don Bosco:

## BC gaf onjuist beeld van onderwijstoestand

**WILLEMSTAD** - De situatie voor wat betreft de lokaliteiten nodig voor het onderwijs op Curaçao is lang niet zo rooskleurig als ged. A.A. Jonckheer dat gisteren op een persconferentie heeft voorgesteld. De heer Jonckheer deed uitkomen dat er niet van een noodsituatie gesproken kan worden en dat er in de categorie „urgent” aan alle aanvragen werd voldaan. Door het r.k. bijzonder onderwijs zijn echter in februari van dit jaar in totaal 44 noodlokalen aangevraagd in de categorie urgent waarvan er slechts 21 (2 gisteren) zijn toegezegd. Dit heeft het dagelijks bestuur van het r.k. Centraal Schoolbestuur vandaag desgevraagd meegedeeld.

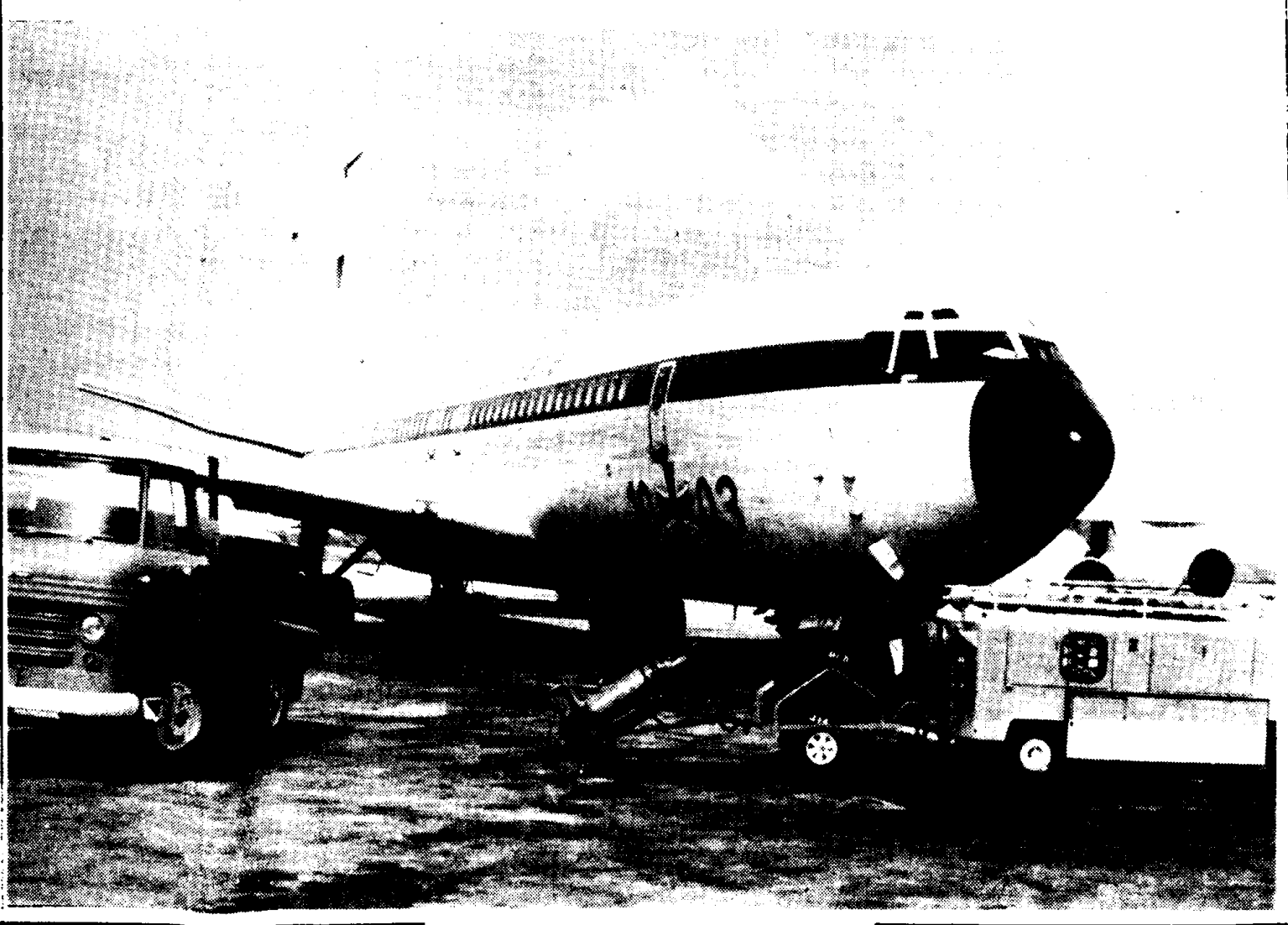
## Te mooi

Ook de cijfers die ged. Jonckheer gegeven heeft over het aantal leerkrachten dat men tekort zal komen in het schooljaar 1970 - 1971, zijn volgens het r.k. schoolbestuur te mooi. Immers er werd niet bij vermeld dat een groot aantal plaatsen weliswaar bezet worden maar dan door onbevoegde leerkrachten zowel bij het VWO-HAVO-onderwijs als bij de MAVO. Bij het basis-onderwijs wil men kleuterleidsters laten doorgaan om in de ontstane vakatures te voorzien. Het is duidelijk dat dit werken met onbevoegde leerkrachten funest zal zijn voor het peil van het onderwijs en als men de resultaten van de eindexamens MAVO van dit jaar bekijkt, zal men moeten toegeven, dat er een duidelijke teruggang is vergeleken bij voorgaande jaren.

Er is dus wel degelijk sprake van een noodsituatie en het r.k. schoolbestuur heeft Don Bosco vorige week op een vergadering van de onderwijsraad dan ook laten weten dat zij volledig achter de publicatie staat die woensdag in de vorm van een open brief is gedaan.

## Gelijkstelling

Woordvoerders van het r.k. schoolbestuur voegden daaraan toe, dat het vrijwel zeker is dat de bijdrage van de ouders in het bedrag per leerling in het komende schooljaar zal worden verhoogd. Oorzaak hiervan is dat de financiële gelijkstelling tussen openbaar en bijzonder onderwijs nog steeds niet is doorgevoerd en dat het bc weigert de administratiekosten van de bijzondere scholen te vergoeden. Het openbaar onderwijs krijgt een hoger bedrag per leerling van het Eiland dan het bijzonder onderwijs



WILLEMSTAD. - Gistermiddag maakte een Boeing 707 van de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa met medicamenten aan boord, die bestemd zijn voor de aardbevingslachtoffers van Peru, een tussenlanding op de dr. A. Plesman-luchthaven. Na bijtankt te hebben is het vliegtuig wederom vertrokken met bestemming Lima, Peru.

## Aramburu tegen Evita Peron

**BUENOS AIRES.** - De bekendmaking, die donderdag in een briefwisseling van een bank in de Argentijnse hoofdstad is aangetroffen en waarin werd meegedeeld, dat oud-president Aramburu van Argentinië op 1 juni werd terechtgesteld, bevat nog de mededeling dat zijn stoffelijk overschot slechts zal kunnen worden uitgewisseld tegen dat van Eva Peron, de overleden echtgenote van de gewezen Argentijnse leider Juan Peron.

Met de bekendmaking zijn ook persoonlijke bezittingen van Aramburu in de briefwisseling gevonden. Woensdag had de ondergrondse organisatie Faro - de „oostelijke revolutionaire strijdkrachten” - in Montevideo bekendgemaakt dat Aramburu zaterdag of zondag zou worden vrijgelaten.

## Oe Thant wil nieuwe Geneefse conferentie

**Agenda moeilijker op te stellen dan in 1954**

**NEW YORK** - Secretaris-generaal Thant van de Verenigde Naties, heeft opgeroepen tot het bijeenroepen van een conferentie als de Geneefse van 1954 om een einde te maken aan de oorlog in Indo-China. „Het is absoluut onaanvaardbaar, zowel om morele als om humanitaire redenen dat deze oorlog, onverschillig onder welk motief, voortduurt op beperkte of onbeperkte schaal”.

Thant noemde vijftien groeperingen als mogelijke deelnemers aan een dergelijke conferentie, te weten Noord-Vietnam, Zuid-Vietnam, Cambodja, Laos, de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam (Vietcong), aanhangers van het afgezette Cambodjaanse staatshoofd, prins Norodom Sihanouk, vertegenwoordigers van de (Laotiaanse) Pathet Lao, de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, de

## Amerikanen maken meer buit op Vietcong

**WASHINGTON** - De Amerikaanse parlementaire delegatie, die door het Witte Huis en het Pentagon (het Amerikaanse ministerie van defensie) naar Vietnam en Cambodja is gezonden om poolshoogte te nemen, is dinsdagavond in de VS teruggekeerd. De groep bestaat uit leden van het huis van afgevaardigden, senatoren en gouverneurs van Amerikaanse staten, die de Amerikaanse politiek in zuidoost-Azië steunen.

De delegatie vindt, dat de Amerikaanse interventie in Cambodja „een groot succes” is. De groep zou vandaag door president Nixon worden ontvangen.

Een lid van de delegatie, Thomas McIntyre, een democratische senator uit New Hampshire, heeft geweigerd zijn indrukken aan journalisten weer te geven. Hij zal een persconferentie beleggen na een onderhoud met president Nixon.

## Amman goeddeels in handen Palestijnen

## Machtsstrijd tussen verzetsorganisaties

**BEIROET** - Zeker viervijfde deel van de Jordaanse hoofdstad Amman zou in handen van de verzetsstrijders zijn, die ook Irbid, Zarka en andere steden van Jordanië zouden beheersen. Voorts zou de Jordaanse-Israëlische wapenstilstandsgrens in het Jordaanse gedeelte onbezett zijn omdat het leger tegen de guerrilla's is ingezet. De verzetsstrijders zouden vastbesloten zijn eisen zoals het ontslag van bepaalde ministers er door te drukken.

Volgens waarnemers wint het extreme bevrijdingsfront onder dr. George Habesj steeds meer macht op Jasser Arafats El Fatah. Tussen beiden zou een strijd om de macht zijn uitgebroken. Numeriek en technisch is het Jordaanse leger de verzetsstrijders verre de baas, maar door hun tactiek van de stratenoorlog beheersen de laatste evenwel nog de situatie. Amman zit al vijf dagen zonder telefoon of televerbinding met de buitenwereld. Koning Hoessein heeft voorlopig zijn troon gered door aan bepaalde eisen van de guerrilla's toe te geven en beide hoogste militaire leiders te ontslaan.

**Scotchint**  
REFLECTIVE WINDOW FILM

**ANTRACO N.V.**

## GELIJKSTELLING

**HET R.K. SCHOOLBESTUUR** heeft gereageerd op de uiteenzetting die gedeputeerde A. A. Jonckheer op een persconferentie gegeven heeft omtrent de onderwijssituatie op Curaçao, een uitleg bedoeld als antwoord op de open brief van Don Bosco waarin de autoriteiten laksheid en besluiteloosheid werd verweten.

Uit de reactie van het r.k. schoolbestuur blijkt nu dat de open brief van Don Bosco dichterbij de waarheid staat dan de cijfers die het BC onverwijld tevoorschijn heeft getoverd. Immers, ondanks de indrukwekkende lijst van noodlokalen sinds 1967 gebouwd, in aanbouw of in aanbesteding, blijkt voor wat betreft het r.k. bijzonder onderwijs slechts voor de helft te zijn tegemoetgekomen aan de gevraagde noodlokalen die men kan onderbrengen in de categorie „urgent”. Maar meer nog dan over dit verschil in cijfermateriaal is het r.k. schoolbestuur gebeld over het feit dat het r.k. bijzonder onderwijs nog altijd stiefmoederlijk wordt behandeld door het Curaçaose BC en achtergesteld wordt bij het openbaar onderwijs.

En er is reden tot ongenoegen, want de tijd is allang voorbij dat men misbruik kan maken van de „kloostermentaliteit” van vele religieuzen op ons eiland die er vrede mee hadden om jaar in jaar uit werkzaam te zijn in het onderwijs of in de sociale verzorgingssector zonder erkenning en met een minimum aan tegemoetkoming door de overheid die ze immers als „idealisten” beschouwde.

Terecht eist het r.k. schoolbestuur financiële gelijkstelling tussen openbaar en bijzonder onderwijs en subsidiering van de administratiekosten van bijzondere scholen. Terecht ook wijst het r.k. schoolbestuur op het feit dat het BC en de gedeputeerde van Onderwijs verantwoordelijkheden dragen voor het gehele onderwijs op Curaçao en niet alleen voor het openbaar onderwijs. En men moet daarbij niet uit het oog verliezen dat 75 procent van de Curaçaose schooljeugd op bijzondere scholen wordt opgeleid, dat het merendeel van onze leerkrachten op bijzondere scholen voor de klas staat en dat dus de zorg van de gedeputeerde van Onderwijs in eerste instantie moet uitgaan naar dit bijzonder onderwijs wil men kunnen spreken van een realistisch onderwijsbeleid.

## Kerenski overleden

**NEW YORK** - Alexander Kerenski, die tussen de afzetting van tsaar Nicolaas II en de bolsjewistische revolutie in 1917 vier maanden premier van Rusland is geweest, is donderdag op 89-jarige leeftijd in New York overleden.



Agenda  
Curacao

**BIOSCOPEN**

ROXY: 19.00-21.00 Justine.  
WEST-END: 19.00-21.00 Return of the seven; 23.30 Full of dollars.  
CINELANDIA: 19.00-21.00 Tarzan and the jungle boy. DRIVE-IN: 19.00-21.00 No man's island; 24.00 True Grit. CINE-RIO: 20.00 Blue demon contra las diabolicas. AIR-PORT CINEMA 1: 19.15-21.15 Mayerling. ASIENTO: 19.00 My side of the mountain (alle leeftijden).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Dominguito en morgenavond te Habaa.

**BOTICA'S:**

OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636. PUNDA: Antillan, TEL.: 54030. Botica, '1968, n.v., Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

**DIVERSEN**

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

LEZING: 21.00 Alliance Française - dept. v. ond., J. van Walbeeklein. SPREKER: dhr J. van Welssenaers. OND.: FED.

VOORSTELLING: 20.30 Around the world in 90 min. - Centro Pro Arte.

UITREIKING: 20.00 diploma geslaagden techn. college Sint Paulus-aula school.

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

DAM: 20.00 toernooi - club J.P.F.

**SPORT**

BASKETBALL: 20.30 Esso vs Sithec - (heren) - baan St Thomascollege.

WERELDOETBAL: 22.15 uitz. wedstr. Rusland vs België - via Radio Caracas Television, kanaal 10.

**HOTELS**

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Ann Marie, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 opt. zangeres Glenda Grainger, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carbo-ni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 opt. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker dining-room: opt. Los Duques, Zondag: 12.00-15.00 Bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubari: 22.30 opt. Pepe Miller, dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz. The Thunderclaps. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discotheek: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz. The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discotheek, (vrijd. en zat.: 21.30-03.00 gelegenheid tot dansen).

**ZATERDAG**

LUCHTPOSTLUITING: 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

**TENTONSTELLING:** 10.00-12.00/14.00-17.00 Curacao Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00/16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

**AANGIFTE:** 09.00-12.00 leerl. voor klas 4 HAVO - Peter Stuyvesant College.

**SPORT**

ZWEMMEN: 14.30 sel. wedstrijden - Rifzwembad.

**Burgerlijke stand**

**WILLEMSTAD - GEBOREN:** 8 juni Mirugia Isenia-Maria; 7 juni Wesley Rous; Nathaly Hooi; 10 juni Helen Hulst-Hijmans; 4 juni Dionicia Bacuna; 7 juni Joselito Viscaino-Pieterla; 2 juni Farida Leesly; 8 juni Norella Louisa-Balentine; 5 juni Shadira Zimmerman-Bito; 1 juni Sahara Jourdain.

**OVERLEDEN:** 5 juni Joice Mercere (24 jr.); 8 juni Euphemie Ambrosina geb. Petrona (79 jr.); 4 juni Eleuteria de Palm-Briet (80 jr.); Ulrica Arrindia (1 1/2 mnd.); 7 juni Edgar Thomasia (38 jr.); 5 juni Emerita Giribaldie-Filman (72 jr.).

**Beursberichten**

NEW YORK - Donderdag zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs over het algemeen gedaald. De omzet was klein. Evenals woensdag. De daling werd beschouwd als een onderdeel van de consolidatieperiode die de markt deze week doormaakt. Enige aarzeling werd ook teweeggebracht door een bericht dat de Sovjet-Unie haar hulp aan Noord-Vietnam vergroot en door de gevechten in Jordanië. Factoren van invloed waren de nieuwe ongekend hoge rentetarieven op de obligatiemarkt en de verwachting dat de Federal Reserve Board maatregelen zal nemen om de monetair groei af te remmen. Bij het slot waren er meer dan duizend fondsen die lager noteerden dan woensdag. Nog geen 200 fondsen kwamen hoger uit de bus. De omzet bleef onder de acht miljoen aandelen. Het industrie-gemiddelde van Standard and Poor daalde 1,19 dollar, het samengesteld gemiddelde van de NewYorkse effectenbeurs zelf 58 cent en het industrie-gemiddelde van Dow Jones bijna tien punten.

AMSTERDAM - Internationals gemakkelijk maar Hoogovens vast. Heineken verder in reactie, KLM gemakkelijk Cultures verdeeld evenals scheepvaart. Staatsfondsen licht verdeeld en banken prijshoudend.

KLM in conflict met concurrentie

SCHIPHOL - Tussen de KLM en een groot aantal buitenlandse luchtvaartmaatschappijen, die in Nederland een vestiging hebben, is een ernstig conflict gerezen naar aanleiding van een reclame-brief die verkoopleider E.D.M. Kruijff, vorige week aan de Nederlandse reisbureaus (de zog. IATA-agenten) heeft rondgestuurd.

Dat de KLM zich in deze brief zelf de meest punctuele maatschappij noemt met de beste vliegers, uitstekende koks (die geregeld eerste prijzen winnen) en dat zij zich zelfs prijst voor de beste verbindingen met het buitenland, acht de concurrentie normaal en acceptabel, doch dat daarnaast enkele bij naam genoemde buitenlandse maatschappijen non gefundeerd worden gekraakt, heeft zowel bij de reisbureaus als de buitenlandse maatschappijen hevige inbreuk op de etikette in de betrekkingen tussen de luchtvaartmaatschappijen en als een "ongemanierdheid die zijn weerga niet kent".

Het bestuur van de AFARIN, de Association of foreign airline representatives in The Netherlands, heeft zich vorige week terstond telegrafisch met een klacht tot president-directeur, G. van der Wal van de KLM gewend.

Gevraagd om commentaar liet de KLM-directie, die de buitenlandse maatschappijen nog geen antwoord had gestuurd, haar persdienst woensdagavond officieel verklaren dat zij in de bewuste circulaire "geen ongeoorloofde aanval op andere luchtvaartmaatschappijen ziet".

AMSTERDAM - In de eerste vier maanden van 1970 zijn de resultaten van de Curaçaose Handel-Maatschappij beter geweest dan in de vergelijkbare periode van 1969, zo is op de algemene vergadering van aandeelhouders meegedeeld. Over de verdere resultaten wilde het bestuur zich niet aan een prognose wagen. Zij was overigens wel optimistisch gestemd.

In mei 1970 is de industriële sector van het bedrijf in Nederland versterkt door de deelneming van 2/3 in het aandelenkapitaal van het installatiebedrijf P.J. Schroots n.v., gespecialiseerd in de fabrieksmatige productie van gas-, water- en loodgietersbenodigdheden.

De aandeelhouders gingen wel akkoord met de naamsverandering van het bedrijf in de n.v. Handel- en Industrie-maatschappij Ceteco, welke naamsverandering alleen betrekking heeft op de houthandelsmaatschappij. Dit werd van bestuurszijde nog meegedeeld ter geruststelling van de aandeelhouders op trent de voor de door de jaren heen onder de oude naam verkregen goodwill.

— Rafael Angel Calderon Guardia, oud-president en oppositieleider van Costa Rica, is in San Jose overleden. Hij werd 72 jaar.

Ceteco van C.T.C. houdtstermaatschappij

AMSTERDAM - In de eerste vier maanden van 1970 zijn de resultaten van de Curaçaose Handel-Maatschappij beter geweest dan in de vergelijkbare periode van 1969, zo is op de algemene vergadering van aandeelhouders meegedeeld. Over de verdere resultaten wilde het bestuur zich niet aan een prognose wagen. Zij was overigens wel optimistisch gestemd.

In mei 1970 is de industriële sector van het bedrijf in Nederland versterkt door de deelneming van 2/3 in het aandelenkapitaal van het installatiebedrijf P.J. Schroots n.v., gespecialiseerd in de fabrieksmatige productie van gas-, water- en loodgietersbenodigdheden.

De aandeelhouders gingen wel akkoord met de naamsverandering van het bedrijf in de n.v. Handel- en Industrie-maatschappij Ceteco, welke naamsverandering alleen betrekking heeft op de houthandelsmaatschappij. Dit werd van bestuurszijde nog meegedeeld ter geruststelling van de aandeelhouders op trent de voor de door de jaren heen onder de oude naam verkregen goodwill.

— Rafael Angel Calderon Guardia, oud-president en oppositieleider van Costa Rica, is in San Jose overleden. Hij werd 72 jaar.

Heer Bommel en de blijdschappen



6887. — Toen de markies de Cantecler de volgende morgen zijn ontbijt had genuttigd, wierp hij een blik in het ochtendblad, zoals zijn gewoonte was. Zodoende werd zijn oog getroffen door een vet kopje, onder aan de pagina: „Aardige Geste Van Excentrieke Weldoener”.

„Vrij geld verkrijgbaar voor iedereen die meent het te kunnen gebruiken”, las hij verblekend. „Te bevragen op slot Bommelstein.”

De edelman liet waagend zijn logronn zakken en slakte.

„Dit is stuitend!”, prevelde hij. „Dit platte gebaar maakt een einde aan de diepere zin van het bezit! Maar nu is de parvenue Bommel toch te ver gegaan in zijn zucht naar publiciteit! Ik zal onmiddellijk stappen ondernemen om de bezittende klasse te beschermen tegen het oprukken van het grau. De handen moeten ineen worden geslagen... Maar eerst zal ik mij ter plaatse op de hoogte stellen.”

Met deze gedachte stond hij op en verliet zijn buiten Bommelstein te gaan. Ondanks het vroege uur was het reeds druk op de stille blijde verwachting in de lucht. Aanvankelijk had de edelman daar een erg in. Het was vooral de kleine man die hem voor de voeten bovendien was hij te zeer in gedachten verdiepte om aandacht te schenken. Maar na enige tijd drong het geroezemoes tot hem door, en toen hief hij onthutst zijn logronn.

„Fi done!” mompelde hij. „Hier haast ik mij tussen het gemeen en smakelooze steenkomp waar men geld uitdeelt! Dat gaat niet. Men kan denken, dat ook ik daar met oneerbare bedoelingen op af ga!”

En schielijk verliet hij het pad en trok zich tussen een boomgroep terug.

Rechter Tie en het andere zwaard



17. — „Ik ga niet zitten, want ik heb haast”, zegt Tsijao Tai. „Luister, Sjeng Pa, ik moet een inlichting van je hebben, en waag het niet om me smoesjes te verkopen. Ken jij een vagebond die Hoe Tama heet?” De leider van het bedelaarsgilde doet of hij ingespannen nadenkt, en zegt dan zwaarachtig: „Nee, kennen doe ik hem niet.” Maar Tsijao Tai heeft de slimme glinstering in zijn oogjes gezien en roept ongeduldig: „Misschien heb je hem nooit ontmoet, maar je hebt natuurlijk wel van hem gehoord. Voornit, vertel op, vette schurk die je bent! Hij is een paar maal gezien bij de toneelvoorstellingen in de oude Taoistische tempel.” „Laat me verschoond blijven van je grievende taal,

meneer”, zegt Sjeng Pa hooghartig. „Heb ik de tijd om op de hoogte te zijn van een officieel gildemeester?” „Zanik niet!”, zegt Tsijao Tai scherp. „De enige last die je toorst is je buik. Waar kan ik die Hoe vinden?” „Goed”, antwoordt de bedelaar vredelievend, „ik heb weleens gehoord dat de naam van de naam soos gezien wordt in een drankstalletje aan de oostelijke stadsmuur. Het vijfde van de poort, om precies te zijn. Ik kan natuurlijk garanderen, maar...” Tsijao Tai heeft al genoeg gehoord. „Bedankt, welterusten”, zegt hij spottend, en verlaat haastig het kroegje.

Beurs van New York

Acf Industries Inc.	11/6	17 7/8
Ac Reduction Co.	15 3/8	10 1/4
Allied Chemical	17 1/2	43 5/8
Aluminum Co of America	50 1/4	13
American Brands	36	16 1/8
American Can Co	36	14 5/8
American Cyanamid Co	25 3/4	86 3/8
American Electric Power	24 5/8	44 5/8
American Metal Climax	37 1/4	31 1/2
American Motors Corp.	7 1/8	43 3/4
American Smelting & Refining	25 3/4	50 1/4
American Telephone & Teleg	41 3/4	15 1/4
Amper Corp.	18 1/8	35 1/8
Anacostia Company	24	16 1/8
Armco Steel Corp.	21	17 7/8
Atlantic Richfield Co	22 3/4	15
Bentley Corp.	22 3/4	22 3/4
Boeing Co	15 1/4	12 1/8
Burroughs Corp.	105 1/8	43 3/4
Canadian Pacific Ry Co	54 3/4	42 1/4
Celanese Corp of America	54 5/8	35 1/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	44 1/4	24 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	50 1/2	45 1/2
Chrysler Corp.	20 3/8	21 1/4
Cities Services Co	42 7/8	29 5/8
Colgate Palmolive Co	35 1/2	41 3/8
Colt Industries Inc.	15 1/4	34 3/8
Commonwealth Edison	31 1/8	37 1/4
Consolidated Edison of NY	23 1/8	39
Continental Can Co	59 7/8	46 3/4
Curtiss Wright Corp.	25 1/2	26 3/4
Dart Ind.	29 5/8	41
Dow Chemical	63 3/8	40 3/4
Dupont (E.I.) de Nemours	114	54 1/8
Eastman Kodak	62 3/8	41
First National City Bank	62	41 3/8
Ford Motor Co	42 1/2	26 5/8
Fruehauf Corp.	27 1/2	77 1/4
General Electric Co	66 1/8	14
General Food Corp.	72 1/2	32 3/8
General Motors	63 1/8	30 7/8
General Public Utilities	17 7/8	14 1/2
General Tel. & Electronics	22 3/4	27 1/2
Getty Oil	40 1/4	37 1/8
Gilete Co	38	32 3/8
Gimbels Brothers Inc.	25 3/4	38 1/4
Goodyear Tire & Rubber	24 1/4	61 1/2
Gulf Oil Corp.	24 1/8	28 7/8
Illinois Central Ind.	24 1/8	—
Intern. Business Machine	25 1/4	—
Intern. Harvester	24 3/4	—
Intern. Nickel of Canada	39 1/2	—
Intern. Paper	32 1/4	—
Intern. Tel. & Tel	36 1/8	—
Johns-Manville Corp	29 3/4	—
Kennecott Copper Corp	43 3/8	—
Kraft Co	30 1/4	—
Litton Industries Inc.	17 7/8	—
Lockheed Aircraft	10 1/4	—
Marcor Corp.	43 5/8	—
Martin Mariette Corp.	13	—
May Department Stores Co	16 1/8	—
McDonnell Douglas Aircraft	14 5/8	—
Merck & Co	86 3/8	—
Minnesota Mining & Mfg	81	—
Mobil Oil Corp.	44 5/8	—
Monsanto Co.	31 1/2	—
National Biscuit Co.	43 3/4	—
National Cash Register	50 1/4	—
National Distillers & Chemical	15 1/4	—
National Gypsum Co	35 1/8	—
National Steel Corp.	16 1/8	—
North American Rockwell Co	17 7/8	—
Olin Mathieson Chemical	15	—
Pacific Gas & Electrical	22 3/4	—
Pennsylvania Central Co	12 1/8	—
Pepsico, Inc.	43 3/4	—
Phelps Dodge	42 1/4	—
Phillips Petroleum	35 1/4	—
Procter & Gamble Co	24 3/4	—
Radio Corp of America	45 1/2	—
Ojje Republic Steel Corp	29 5/8	—
Reynolds Tobacco (R.J.)	41 3/8	—
Royal Dutch Petroleum	34 3/8	—
Scars, Roebuck & Co	37 1/4	—
Shell Oil Co	39	—
Southern Co	46 3/4	—
Southern Railway	26 3/4	—
Sperry Rand Corp.	26 3/4	—
Standard Oil of California	41	—
Standard Oil of Indiana	40 3/4	—
Standard Oil of New Jersey	54 1/8	—
Studebaker Worthington Inc	41	—
Sunn Oil	41 3/8	—
Texaco Inc.	26 5/8	—
Texas Instrument Inc.	77 1/4	—
Transamerica Corp	14	—
Union Carbide Corp	32 3/8	—
Union Pacific Railroad	30 7/8	—
Uniroyal	14 1/2	—
United Aircraft Corp	27 1/2	—
United Fruit Co	37 1/8	—
US Steel Corp	32 3/8	—
Western Union Telegraph	38 1/4	—
Westinghouse Electric Corp	61 1/2	—
Woolworth (F.W.)	28 7/8	—
Amrad	—	—
Brit. Am. Oil	26 7/8	—
Caterpillar	15 1/4	—
Columbia Gas	35	—
North Am. Phil Corp	28 3/8	—
Westernban	26	—
KLM	34 7/8	—
Twent. Cent. Fox	33	—
DOW Jones Index	9 4/8	—

11/6

17 7/8

10 1/4

43 5/8

13

16 1/8

14 5/8

86 3/8

44 5/8

31 1/2

43 3/4

50 1/4

15 1/4

35 1/8

16 1/8

17 7/8

15

22 3/4

12 1/8

43 3/4

42 1/4

35 1/4

24 3/4

45 1/2

21 1/4

29 5/8

41 3/8

34 3/8

37 1/4

39

46 3/4

26 3/4

41

40 3/4

54 1/8

41

41 3/8

26 5/8

77 1/4

14

32 3/8

30 7/8

14 1/2

27 1/2

37 1/8

32 3/8

38 1/4

61 1/2

28 7/8

—

26 7/8

15 1/4

35

28 3/8

26

34 7/8

33

—

Beurs van Amsterdam

7 pCt Ned '66/1	88	87.80	84	83.70
Akzo	79.20	78.70	50	50
Heineken's bel en beh	194.50	194	128	130.5
Heineken's beer	196.80	194.5	18	18
Hoogovens	93	95.40	44	43
Philips	58.70	58.80	—	—
Unilever	83.90	83.70	265	269
Kon Olie	124.40	124.20	71	71.50
KLM	118.70	117.50	169	170
KNSM	89	88.50	485	485
V. Ommeren	203	203	65	65.20
Scheepvaart Ned.	73.90	73.10	178	178
Alg. Bank Ned.	231.50	234	—	—
Nat. Nederlanden	73.70	72.70	—	—
Nbmbezi	138.5	138	100	100
Ab Heijn	178	178	—	—
Bergh en Jurgens	181	175	750	750
Bergoss	194	196	106	106.40
Bols	226	225	157.50	156
Broeders ver. bedr.	402	393	67.50	65
Buehmann Tetterode	73.20	73.20	208.40	208.50
Bienkorf beheer	365	365	164.40	164.50
Calve	566	566	109.20	108.50
Chr Handelmij	156.5	137	226	22.4
Elsevier	500	500	81.8	—
Fokker	65.50	62.50	—	—
Gist. Brocades	140	139.50	—	—
v.d. Grinten	276	277	100.8	100.4
Hagemeijer	103.50	103	114.8	114.3
Internatio-Muller	49	49.50	77.3	76.9
Kon Ned papier	155.5	151	104.4	104.6
Naarden	800	815	90.8	90.9
			103.7	105.4

12/6

13/6

88

87.80

84

83.70

79.20

78.70

194.50

194

128

130.5

196.80

194.5

18

18

93

95.40

44

43

58.70

58.80

—

—

83.90

83.70

265

269

124.40

124.20

71

71.50

118.70

117.50

169

170

485

485

65

65.20

203

203

178

178

—

—

73.90

73.10

—

—

231.50

234

—

—

73.70

72.70

—

—

138.5

138

100

100

178

178

—

—

181

175

750

750

106

106.40

194

196

157.50

156

226

225

67.50

65

402

393

208.40

208.50

164.40

164.50

109.20

108.50

226

22.4

81.8

—

—

—

—

100.8

100.4

114.8

114.3

77.3

76.9

104.4

104.6

90.8

90.9

103.7

105.4

„De piraten van de Nijl”

di deporte; 12.25 time-life; news eng; 12.50 daily bread; ultimas noticias; 13.05 concertos; 14.00 haven of rest; 14.30 uklad; 15.00 christian emphasis; afternoon musicals; 15.30 em musicals; 16.00 issues in the 16.30 books for banishment.

Fusie Amerikaanse dochters van AKZO

NEW YORK - American Corporation en International Company hebben in beginsel een eenstemming bereikt over een fusie met de Nederlandse maatschappijen zijn dochterondernemingen van AKZO n.v. De fusie zou tot stand komen door inwisseling van aandelen. De fusie zou tot stand komen door inwisseling van aandelen. De fusie zou tot stand komen door inwisseling van aandelen.

Scheepsberichten

KNSM - Adonis 11 te Las Palmas; Agis 11 300 m no Parbo nr R; Ammon 12 te La Guaira; Archimedes 11 545 m wnw Kp Finisterre; Antwerpen; Artemis 17 te Antwerpen; Ceres 11 1300 m no Pro; Cristobal; Charis 11 vn Phil; phia nr New York; Diogenes 11 125 m; Maarten; Hercules 11 1000 m; Bermuda nr Cristobal; Jason 11; Port of Spain; Marathon 11 125 m; zw Guadeloupe nr Port; Maron 11 te Maracaibo; Medon 10 te New York; Memnon 10 te New York; Mercurius 19 vn Kingston; Cur; Minos 11 te New York; Neptunus 15 te R'dam verw.; Perseus 12 te Belize; Prins der Nederlanden 12 vn Cur nr Aruba; Solon 11 260 m no Parbo nr A'dam; Theron 12 te Savannah nr Baltimore.

NEW YORK - Earl Grant, bekende Amerikaanse neger-orkestzanger en entertainer, is bij auto-ongeluk in Lordsburg, New Mexico, om het leven gekomen.



# In gesprek met koningin Nita wijst op verkoop grond aan Amerikanen

WILLEMSTAD — In een toespreek voor radio en tv, welke een uur duurde, heeft minister A. Nita gisteravond verslag uitgebracht van de arbeiders en het publiek in het algemeen van zijn recente reizen naar Argentinië en Europa. Nita had gehoopt, dat ik het woord zou nemen tijdens de bijeenkomsten bij de Dok maatschappij, GEM en andere bedrijven (in december 1969, red.), maar nee, ik bleef stil gebleven, zo begon de minister van Sociale zaken zijn toespreek, "mijzelf oriënterend en alle kritiek heb ik begrepen dat het de taak van elke minister is zijn voor te lichten over de activiteiten van zijn departement". In zijn toespreek vertelde de bewindsman, dat hij een urenlange bezoek heeft gebracht aan koningin Juliana.

## Curacaoenaars maken carrière bij hotel Hilton

WILLEMSTAD — Onlangs werd de heer J. Luciano, die als "assistant manager" bij het Hilton Hotel Curacao in 1967 zijn loopbaan van gepromoveerd "van assistent food and beverage controller" tot "food and beverage controller" van de heer Luciano die bekend staat als een zeer harde werker is geworden en heeft twee kinderen. Hij overneemt de vroegere "food and beverage controller", die benoemd is tot "beach and tennis club manager", de vroegere positie van de heer Carty die de functie "Casino hotel representative" gaat bekleden. De heer U. Bergsma, eveneens op Curacao geboren, is opgeklimmen tot "assistant chief engineer" tot "chief engineer".



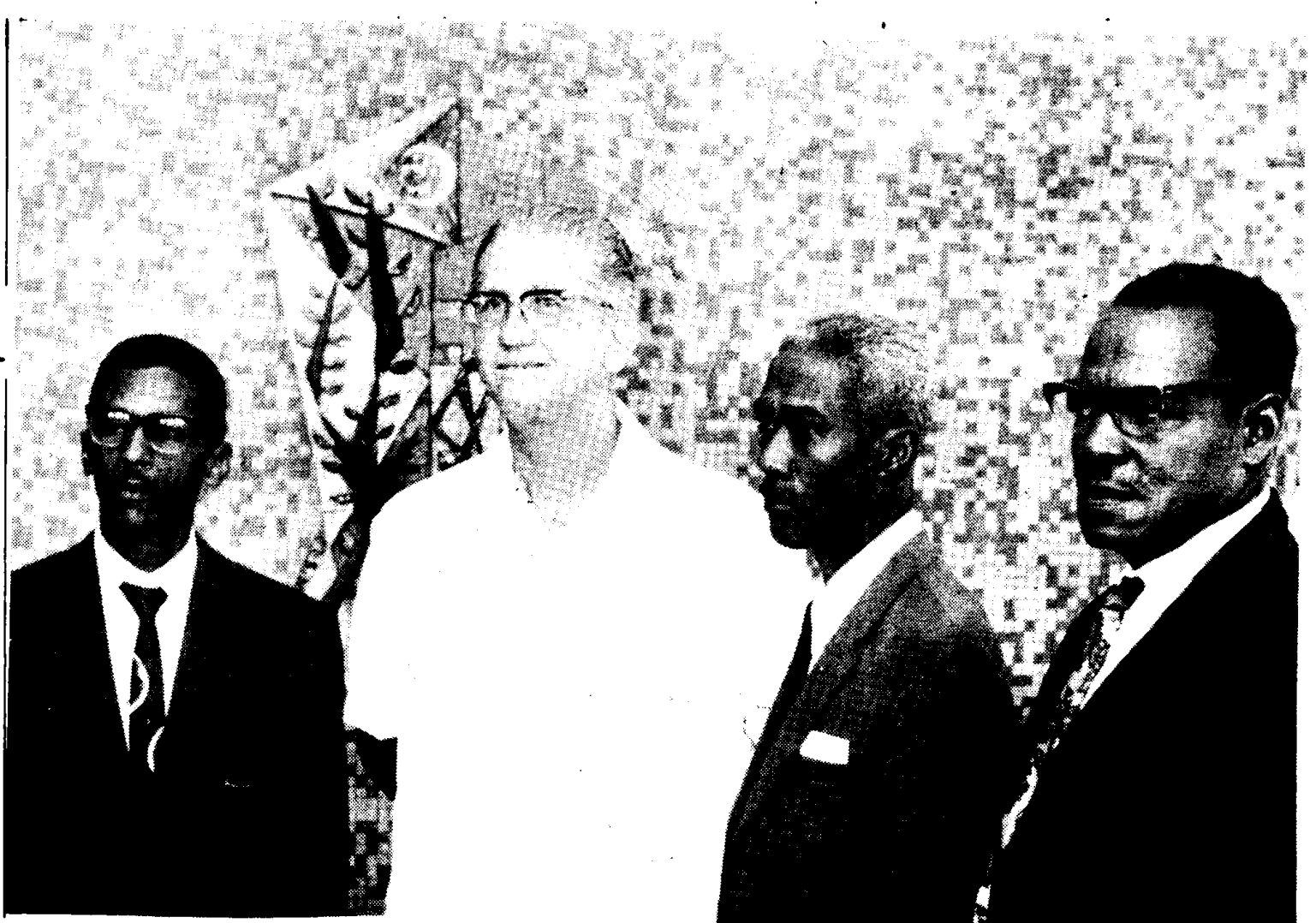
WILLEMSTAD — Oudleerling van het Radulphus College, Fred Nijhuis, haalde op 7 juni aan de University of Notre Dame in de U.S. "cum laude" de graad "Bachelor of Science in Biology". In de periode op zijn thans beëindigde maanden op genoemde universiteit werd hij afgevoerd van een onderzoek in de genetica van de gele-koorts mug, waarvan de National Science Foundation hem een "beurs" heeft verleend. Daarna zal hij zijn studies voortzetten aan de Harvard University.

WILLEMSTAD. — De directeur van het kabinet van de gouverneur, G. Dutry van Haften, zal tot 10 juni in verband daarmee zal de adjunct-directeur, de heer F. Abell, de genoemde datum optreden als opvolgend directeur van het kabinet.

Gisteren overleed tot onze droefheid onze geliefde zuster, behuwdzuster en tante, Meijfrouw

**FEDERICA DOROTHEA MENSING**  
De ternaarbestelling zal plaatsvinden hedenmiddag om half vijf vanuit Posaada Funebre EL TRIBUTO aan de Pareraweg naar de R.K. Begraafplaats aan de Roedeweg.

Eda Mensing  
Mevr. de Wed. M.L. Mensing-de Hart  
Mevr. de Wed. G. Mensing-van Beelen  
Fam. F.A. Mensing-Fuennmayor  
Fam. R.A. Neuman-Mensing  
Fam. M.A. Mensing-van Meeteren  
E. Mensing.



## INGEZONDEN Open brief Don Bosco

Op schrilte wijze contrasteerde de taal van de in het nauw gedreven politicus Jonckheer met de duidelijke taal waarin de brief van Don Bosco was gesteld.  
Waar Don Bosco zonder omwegen de vinger op de zere plekken legde, trachtte de Ged. van Onderwijs in een zeer doorzichtelijke verdedigingsmanoeuvre zich het vege lijf te redden. Een taktiek die overigens ook LA PRENSA meende te kunnen toepassen om de lezers een rad voor ogen te draaien.  
LA PRENSA opent nl. met kapitale letters: TIN LOCAL PA TUR MUCHA BAI SCHOOL Y GOBIERNO CASI NO FALTA MAESTRO om iets verder (in kleine letters) de Ged. van Onderwijs te laten zeggen, dat waar de problemen het grootst zijn, de lokalen ook in de middaguren gebruikt zullen worden. Overigens zijn er voldoende lokalen.  
Vervolgens stelt de Ged. van Onderwijs, volgens LA PRENSA, dat de situatie beslist niet kritiek is, maar dat er SLECHTS EEN TEKORT IS VAN 86 MAN. ... e situacion no ta critico ni serio pa loque ta e cantidad di maestronan den servicio di B.C."  
Een tekort van 86 man houdt in dat meer dan 7 scholen gesloten kunnen worden! De toestand is niet kritiek. ....  
Zelfs de minst kritische lezer kan het niet ongaan zijn dat ondanks vele woorden op de kardinale probleempunten geen antwoord is gegeven. Don Bosco vroeg nl. welke beslissing er genomen wordt in verband met de grote tekorten t.a.v. leerkrachten en lokalen.  
De Ged. van Onderwijs geeft weliswaar te kennen dat er een probleem is (en toch geen probleem) en dit zal worden opgelost door de lokalen in de morgen- en in de middaguren te gebruiken. (Zie LA PRENSA, dit staat niet vermeld in de Amigoe en de Beurs! (In de Amigoe staat wel: „Men zal trachten dit tekort op te vangen door het geven van middaglessen“ — red.)  
Aangenomen dat dit een officiële uitspraak is van het B.C., dan nog blijft de klemmende vraag: „Op welke scholen, in welke buurten en onder welke voorwaarden zal het onderwijs in de middaguren gaan plaats vinden?“ Het uitblijven van deze beslissing maken de leerkrachten (en misschien ook ouders) bijzonder onrustig. Dat er in de middaguren gedraaid zal moeten worden hadden wij al lang zien aankomen. Maar in hoeverre is dit allemaal reeds doordacht zodat het onderwijs in de middaguren op adequate wijze kan voortgaan?  
Op die vraag had U antwoord moeten geven, geachte Ged. van Onderwijs. En dat de missies in Nederland zijn mislukt hadden wij al lang bij geruchte gvernomen. Dat de schuld ligt bij de T.V.uitzendingen valt niet meer te achterhalen.  
Punt van grote onrust bij ons, onderwijsmensen, is echter: Hoe worden de 86 lege plaatsen opgevuld (De 83 ontbrekende leerkrachten bij het B.Bijzonder Onderwijs vallen nl. ook onder Uw verantwoordelijkheid, zeer geachte Ged. van Onderwijs)? Welke beslissingen zijn er genomen t.a.v. dit punt? Op deze vraag hadden de leerkrachten van Curacao antwoord verwacht, geachte Ged. van Onderwijs.  
Dat er 5 commissies naar Nederland zijn geweest, weten wij, helaas, allemaal.


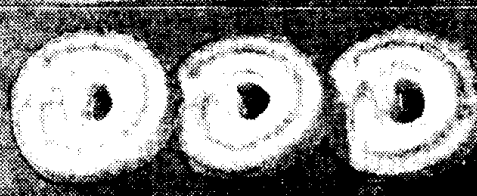

En tenslotte, Don Bosco heeft op nog méér urgente punten gewezen, behalve het tekort aan leerkrachten en lokalen.  
De leerkrachten en de ouders laten zich niet imponeren door lijsten waarin vermeld staan hoeveel lokalen er gebouwd zijn sinds 1967. Wij leven nu in 1970 en constateren tekorten aan lokalen en leerkrachten en vragen duidelijke taal van onze regeerders.  
Zowel van Scharloo en van het Fort verwachten wij eindelijk klare taal. Kat-en-muis-spelletjes zijn wij gelukkig allang ontgroeid.  
RONALD A. CASSERES

WILLEMSTAD. — Bij de n.v. Industrie- en Handelnij. Kooijman werd gisteren het feit herdacht, dat de heren L. van 't Kruijs, E. Maduro en J. Solassa 25 jaren werkzaam zijn bij de n.v. Ter gelegenheid hiervan werd, in het bijzijn van alle medewerkers in de fabrieken en de bedrijfsleiding, door de directeur, de heer A. Kooijman, aan de jubilarissen de gebruikelijke enveloppe overhandigd en bovendien aan iedere jubilaris een t.v.toestel. Aan de dames werd een ruiker bloemen aangeboden. Na de officiële plechtigheid bleef men nog geruime tijd bijeen om met de jubilarissen, onder het genot van drank en hapjes, het wel en wee van de afgelopen 25 jaren op te halen. Op de foto's zien wij de heer Kooijman met de jubilarissen.

## Over uitkering negenhonderd gulden Onder arbeiders bij Bon. overheid onrust

ABVO-delegatie  
voert overleg

KRALENDIJK. — Een delegatie van de Curaçaoese vakbond voor overheidspersoneel ABVO is gisteren naar Bonaire gekomen om overleg te plegen met de overheidswerklieden op het Flamingo-eiland en met het Bonaireaanse bestuurscollege. De overheidswerklieden hadden namelijk de overkomst van de ABVO verzoekt, omdat men wilde weten of ook zij de negenhonderd gulden terugwerkende kracht krijgen, welke in augustus op Curaçao wordt uitbetaald. Onder genoemde categorie overheidspersoneel op Bonaire was de laatste dagen hieromtrent onrust ontstaan.  
Deze onrust vond zijn oorzaak in het schrijven van het Curaçaoese bestuurscollege dd. 29 mei, waarin wordt meegedeeld, dat de arbeiders en werklieden in overheidsdienst over de periode 1 januari 1968 tot en met 30 november 1969 per week negen gulden uitbetaald zullen krijgen en wel als een bedrag ineens van negenhonderd gulden. Men had op Bonaire ook vernomen, dat op Aruba eveneens een dergelijke „terugwerkende kracht“ te wachten staat voor dezelfde groep overheidsdienaren.  
OOK VOOR BONAIRE  
Daarom wilde men wel eens weten of men er op Bonaire ook in aanmerking voor kwam. Men wilde niet wachten tot deze uitkering een feit was op Curaçao, hetgeen naar men aannam wel de bedoeling van de ABVO was. Vandaar het dringende verzoek aan de Curaçaoese vakbond om een delegatie te sturen. Deze kwam gistermiddag met het A.L.M.-vliegtuig van drie uur aan. De delegatie bestaat uit secretarisse Swinda Anzola en de bestuursleden J. Eisdien, S. Plantijn en H. Domatilia.  
Deze delegatie heeft gisteravond een vergadering gehouden met de werknemers van de D.O.W., het W.E.B. en de Telefoon dienst. Ongeveer vijftig man woonde da bijeenkomst in hotel Zeebad bij. Daarbij werd over gemeentelijke kwestie gesproken.

**IMPORTED  
DANISH  
BUTTER  
COOKIES**

Importatrice:  
**CIMADCO**  
Pietermaweg 30 - Telefoon 123 12

**Jonge konijntjes  
te koop**  
Amalia van Solmslaan 13,  
Rio Canario/Emmestad.

## Julian Coco naar Antillen

AMSTERDAM. — De actrice Ank van der Moer zal van 16 juni t/m 15 juli een Sticusa-tournee maken naar Suriname en de Nederlandse Antillen. Zij brengt het programma „Vier vrouwen“, een serie van vier monologen, van Ank van der Moer, Albert Mol, Aldo Nicolai en Andreas Burrier alsmede een programma getiteld „Vier rollen“ met fragmenten uit Mevrouw Warren's bedrijf van Erwin Shaw, Virginia Woolf van Edward Albee, De getatoueerde roos van Tennessee Williams en de Spaanse hoer van Hugo Claus.  
Aansluitend aan deze tournee zal de Antilliaanse gitarist Julian Coco samen met de fluitiste Magdalena Kuhn en de violiste Helena Cocobians van 14 juli t/m 29 juli een sticusa-tournee maken door Suriname en de Nederlandse Antillen. Het trio zal werken uitvoeren van Hasse, Haendel, Loeillet, Diabelli, Giuliani, Ravel, Bartok, Ibert, Burkhart, Jelinek, verder Antilliaanse dansen en Zuid-Amerikaanse muziek.

WILLEMSTAD. — Van de kandidaten, die gisteren voor het mulo-examen opgingen, werden er 22 afgewezen. De geslaagden zijn: J. M. V. T. Grootens, O. R. C. Sneper, C. A. S. Calmera, R. F. Inecia, R. C. Felesia, W. J. Leito, M. I. Casimiri, I. C. Jonge, L. R. Kort, I. M. Melfor, W. G. Lake, C. A. E. Casperson, E. M. Martina, J. A. Hernandez, S. R. Leito, D. C. Casimiri, R. C. F. van Daalen, E. M. Wefer, G. R. Mercelino, A. E. Arion, E. E. F. Alexander, Ch. C. H. Edwards, M. M. Angad Gaur, Z. M. Casimiri, L. I. D. Trapenberg, V. R. Statia en O. R. E. Casper.

**TABAC ORIGINAL....**  
het ideale geschenk voor VADERDAG



Verkrijgbaar in alle betere zaken  
**Imp. LATRA Inc.**

**WINNING RUBBER...**  
**Firestone**  
**CHOICE of CHAMPIONS**

**33 1/3 %**  
discount

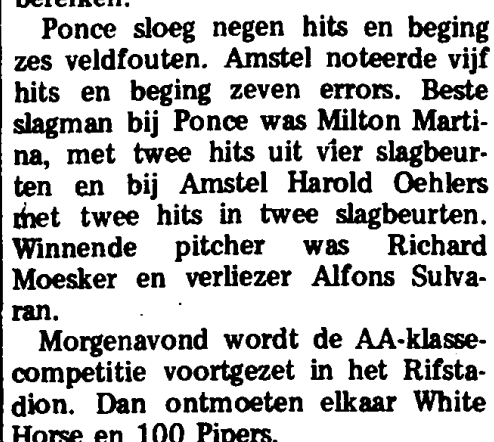
Distributor:  
**DAVID CAPRILES & Co.**  
Phone: 54070-54027  
Salinja 159







**LINI's**  
Nassaustraat 73- tel. 3580  
"HET MODEHUIS,  
DAT DE TOON AANGEeft"  
Speciale weekend aanbieding:  
**TREVIPA ROKKEN**  
kleuren.



Goed verzorgde bar, gezellige  
gitaarmuziek van Taly Wever.  
Goed verzorgde steaks, die U  
zelf uit kunt kiezen en op het  
open vuur worden klaargemaakt.  
Kippepoten, hamburgers enz.  
Iedere avond tot des morgens  
drie uur.



Kol. Van Velsen snijdt zichzelf in vingers met publicaties over gen. Luijk

# Defensie-leiding besluit tot officieel onderzoek

WILLEMSTAD. - In opdracht van de minister van defensie zal een onderzoek worden ingesteld naar de gedragingen en uittalingen van de kolonel der mariniers mr A. F. van Velsen, aldus werd in defensiekringen vernomen in Den Haag. Minister Den Toom van defensie heeft in overleg met staatssecretaris A. van Es van marine hiertoe besloten, nadat kolonel Van Velsen in diverse kranteninterviews de onlangs afgetreden commandant van het Korps Mariniers, generaal A. M. Luijk, van fraude had beschuldigd. Kolonel Van Velsen fulmineerde tegen debetsting van de marineleiding, die hem „passeerde“ bij de benoeming van een nieuwe commandant van het Korps Mariniers. Kolonel Van Velsen gaf in publicaties als reden hiervoor op: het uitbrengen van rapport tegen generaal Luijk, omdat deze naar de mening van kolonel Van Velsen onrechtmatig gebruik had gemaakt van dienstauto's. Ondanks een desbetreffend onderzoek door de Marechaussee - waarbij geen strafbare feiten aan het licht kwamen - bleef kolonel Van Velsen tegen het seponeren van de zaak ageren en vroeg een onderzoek door de vaste Kamercommissie van defensie aan, aldus het Nederlandse dagblad Het Vaderland.

## Klagende kolonel wist reden van niet-promotie

De affaire „Van Velsen“ is in de publiciteit gekomen toen een ochtendblad een interview met kol. Van Velsen publiceerde, waarin de suggestie werd gewekt als zou deze zijn gepasseerd voor de functie van commandant van het Korps Mariniers, omdat hij tegen generaal Luijk rapport had opgemaakt wegens een z.i. verkeerd gebruik van een dienstauto. Kolonel Van Velsen deed dit in de hoedanigheid van hoofd bureau vervoer. Zoals bekend kreeg generaal Luijk een maandelijkse vergoeding van vijfhonderd gulden (Ned. r.), omdat hij, behoudens een aantal uitzonderingsbepalingen, afstand had gedaan van zijn recht tot het gebruik van een dienstauto met chauffeur, zo vervolg Het Vaderland.

### Achtergrond passeren

In eenop 29 mei gepubliceerd interview met kolonel Van Velsen in „De Telegraaf“ deelt deze echter mee dat hij gepasseerd is omdat hij het Amsterdamse gemeentebestuur destijds „halfslachtig“ heeft verweten met betrekking tot de houding contra de „Damslapers“ en de desbetreffende rellen. De achtergrond van het passeren van kolonel Van Velsen blijkt evenwel op een geheel ander terrein te liggen. De kolonel wordt geacht dit te weten, hoewel hij zichzelf hierover nog nooit heeft uitgelaten. Toen kolonel Van Velsen de toenmalige kolonel Luijk zou aflossen als commandant van het marinedetachement op de Nederlandse Antillen, had hij reeds moeilijkheden in zijn privéleven. Op de Antillen aangekomen escaleerde dit in een situatie, waardoor kolonel Van Velsen door zijn optreden in een onmogelijke positie kwam te verkeren. Als commandant van het Korps Mariniers aldaar was hij volgens zijn omgeving niet te handhaven. Na een jaar deze functie te hebben uitoefend werd hij op eigen verzoek terug geroepen naar Nederland.

### Omstandigheden

Tijdens zijn Antillenperiode heeft de toenmalige commandant van het Korps Mariniers, generaal J. G. M. van Nass, een inspectie op de Antillen uitgevoerd, waarbij hij werd geïnformeerd over de gerezene moeilijkheden. Deze inspectie resulteerde in een bezoek van de staatssecretaris van marine A. van Es, die bij die gelegenheid kolonel Van Velsen verzocht zijn persoonlijke omstandigheden in Nederland te wijzigen. Zou dit niet het geval zijn, dan „kon dit van nadelige invloed zijn op zijn carrière“. Vóór zijn vertrek uit de Antillen verkondigde kolonel Van Velsen toen dat hij naar Nederland terug moest „omdat hij commandant van het Korps Mariniers zou worden“. Niet hij, maar de in ancienniteit oudere kolonel Luijk werd daarentegen bevorderd tot generaal der mariniers.

### Invorsiene gevolgen

In datzelfde jaar, 1966, kreeg kolonel Van Velsen van de toenmalige vlagofficier personeel, vice-admiraal J. B. J. M. Maas, de mededeling dat een bevordering tot generaal niet meer verwacht behoefde te worden. In dat gesprek, dat later schriftelijk werd bevestigd, is door vice-admiraal

de generaal niet in de auto kan hebben gezeten, terwijl de auto wel op zijn naam was afgeschreven.

Kolonel Van Velsen kreeg, zoals hij later verklaarde, „achterdocht“ maar rapporteerde zijn bevindingen - nog - niet. Hij wachtte vier maanden en bracht pas in september '69 rapport uit aan de bevelhebber der zeestrijdkrachten, vice-admiraal Maas. In dit rapport beschuldigde hij generaal Luijk van fraude en valsheid in geschrifte.

riet rapport was voor de marine-leiding aanleiding een onderzoek te laten instellen naar de juistheid van de gesignaleerde feiten. Dit onderzoek werd uitgevoerd door de onafhankelijke Koninklijke Marechaussee, onder leiding van generaal-majoor H. Amelink. De Marechaussee achtte na een uitgebreid onderzoek geen strafbare feiten gepleegd. De zaak werd daarna geseponeerd.

Gebleken was namelijk dat generaal Luijk weliswaar meer van een dienstauto had gebruik gemaakt dan hem in de overeenkomst met de minister was toegestaan, maar dat dit „meer“ gebruik was toe te schrijven aan het feit dat generaal Luijk wegens een knieblesure geen gebruik kon maken van zijn privé-auto. Op medisch advies werd een dienstauto gebruikt. Verder werd de dienstauto in een aantal gevallen gebruikt terwijl de generaal niet in de wagen zat.

### Dreigement

Kolonel Van Velsen heeft, nadat de zaak was geseponeerd, gedreigd de zaak in de publiciteit te brengen. De hoofdredactie van het weekblad Elsevier stelde na informatie bij de marine geen prijs op publicatie van het verhaal.

Enkele weken later werd het verhaal in „De Telegraaf“ gepubliceerd. De marine gaf daarop als commentaar, dat de gedragingen van generaal Luijk op generlei wijze strafbaar waren gebleken. Aangezien de vaste Kamercommissie van defensie op verzoek van kolonel Van Velsen de zaak in onderzoek nam, onthield de staatssecretaris van marine zich van commentaar.

Generaal Luijk besloot teon zijn pensioneringsdatum te vervroegen, omdat hij het ongewenst achtte dat een commandant van het Korps Mariniers in zijn actieve diensttijd in opspraak zou komen.

Doordat kolonel Van Velsen intussen via diverse publicaties in de pers de naam van generaal Luijk in ernstige mate had geschaad, besloot de staatssecretaris toch stappen tegen de gedragingen van kolonel Van Velsen te ondernemen. In overleg met minister Den Toom van defensie werd tot bovenvermelde maatregel besloten. Kolonel Van Velsen was wegens verblijf in het buitenland niet bereikbaar voor commentaar. Aldus het bericht in Het Vaderland.

Op de foto: Ed van de Berg (met bril) van Sparta komt binnen met een sliding, maar achtervanger Wim Crouwel weet hem uit te tikken. Links de Antilliaan Richardson aan slag, achter Crouwel: scheidsrechter De Wolf.



**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdags  
**fl. 3,00**  
tot 10 woorden.  
elk woord meer f 0,20  
UITSLUITEND a CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

PRIMA middelgrote ijskast f250,- 8-persoons eetkamerstafel f35,-. Planterstus 9 tel.: 25475.

MOOIE kwaliteit wollen dameskleding maat 38. Radio communication receiver HE80, Lafayette compleet met luidspreker. Tel.: 35889.

RUIM gemeubileerde woning in goede buurt voor drie jaren. Onmiddellijk te betrekken. Tel.: 49267.

GASFORNUIS Dordrecht f. 75,-. Mulder Caracasbaaiweg no 281. Tel.: 36263.

SIMCA 1000 bouwjaar 1963 i.z.g.s. Inlichtingen tel.: 35667.

TWEE airco's G.E. f200,- p.stuk, bankstel met salontafel f50,-, eethoek met dressoir f100,-, grote pingpongtafel f60,-. Dr. Caprilesweg 5. Tel.: 36384.

DRIEDEURS hanglegkast f. 60,-, eenpers. bed met matras f. 35,-, staande schemerlamp f. 30,-, planten, tuingeredschap. George Maduroweg, tel. 36938.

### Wie is de eigenaar?

WILLEMSTAD. - In de periode van 1 tot en met 7 juni zijn weer de volgende voorwerpen gevonden. Nadere bijzonderheden kunt u verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7: drie sleutels (twee Lips) aan ring; een gouden borstspeld; vier pasfoto's in etuutje; een kinderbril met zwart montuur; een zwarte dames tas inhoudende onder andere cedula ten name van Veronica A. Gibbs; een herenbril met zwart montuur; een zwarte portemonnee inhoudende twee Antilliaanse bankbiljetten; een damesbril met zwart montuur; een herenbril met bifocale glazen, donkerbruin montuur in zwart etui; vier sleuteltjes (drie Yale) aan ring; een paar zwarte herenschoenen.

## Achtienjarig meisje als verstekeling op „Schelde“

WILLEMSTAD - Een bewoonster van de Van Raderstraat vroeg aan de politie om opsporing van een 18-jarige dochter. Toen door de kinder- en zedenpolitie een onderzoek werd ingesteld bleek dat het meisje op vrijdag om elf uur 's morgens aan boord van de sleepboot „De Schelde“ was gegaan, waarna zij na een poos weer van boord ging. Kof daarna was ze heimelijk weer aan boord gegaan en had zich in een ruim onder het dek verscholen. Die dag voer de Schelde uit naar de Dominicaanse Republiek. Op volle zee werd zij toen door een olieman ontdekt die verklaarde bang te zijn geweest zijn ontdekking aan de kapitein door te geven. Hij voorzag het meisje van voedsel en water gedurende de reis. Gistermorgen om zes uur liep De Schelde de Annabaai weer binnen waarna het meisje van boord ging. Zowel de kapitein als de stuurman verklaarden niets van het verblijf van het meisje af te hebben geweten.

De Veiligheidsraad heeft met algemene stemmen zijn goedkeuring gehecht aan een voortzetting van de V.N.-vredesoperatie op Cyprus voor een volgende termijn van een half jaar.

ZITKAMER, eetkamer, vloerkleden, 2 stoelen, zitkamer, lamp, Cassandraweg 14.

TE koop: Inboedel. Janwhestraat 6. Telefoon 37043.

SPOED. Wegens vertrek Ford Cortina 1500 1964. t.e.a.b. Tel.: 35296. Angloweg 3.

AUTOM. Dodge Dart 1962 4 deurs Fls. 1000,-. Groot Mahonieh. bureau fls.50,-. P. Nillesen Suffisantweg 54. Tel.: 43603.

SPLINTERNIEUW bromfiets, 3 versnellingen, 49cc, tegen halve prijs; bevragen Tel.: 53488.

EETHOEK, dressoir, reiswieg, babyzitter, boxe, autozitzje kiddy coup, wandelwagen. Sorsacaweg 12.

WEGENS omstandigheden 15 voet speedboat, 40 pk Johnson motor 1 1/2jr. i.z.g.s. Fls.1000,-. Te bevr. Winterswijkstr. 2.

BANKSTEL, bergmeubel, porchest, koelkast 140 l., wasautomaat, airco. Druifweg no 36.

PIANO, bankstel, bijzetteltjes, boekenkasten, huishoudelijke artikelen, serviesgoed, broodrooster, mixer, poppenhuis, hanglegkast, dressoir. Mercuriusstr. 22.

SURINAAMSE Dwerg Cocosplanten. Gratis thuisbezorging. Telefoon 38158. Perret-Gentil. Plantage Groot-Sint-Joris.

VOLKSWAGEN 1965 f. 1300,-. Boekenkastje f. 10,-. radio f. 20,-. klok f. 25,-, eethoek f. 50,-. Keukentafel f. 10,-. wieg f. 39,-. divanbed f. 40,-. Revere filmcamera f. 35,-. Valkenweg 18. Julianadorp.

3 ZOMERMANTELS en jurken maat 20 1/2 z.g.a.n. Witteweg 66.

EETHOEK, zithoek, dressoir, kindervagen, haardroogkap, 2-deurskast, keuken-eethoek. Bramendieweg 10.

FORMICA keukentafel, 2 formica stoelen, 2 krukken en wandelwagen. Bembeweg 8. Dominguito.

2 CLEOPATRA BEDDEN met matras z.g.a.n. fls.65,-. elk. Keukentafel fls10,-. keukenstoel fls10,-. babyweegschaal fls10,-. ballonlampen Tel.: 36204.

1 BED en matras fls35. 1 zitbak (zonder leuning) en matras fls60,-. Tel.: 35572.

ZITKAMERSTEL 2 jaar oud plus tafel. Dr Lensweg 13.

WEGENS vertrek: N.S.U. 1000 1 jaar oud. Cash fls2700,-. Tel.: 35341.

VANGUARD Six per 26-6-'70 fls750,-. Alexanderlaan 11. Tel. 44464.

MODERN Frishto dressoirpalissander f200,- kinderbed f30,-, moderne glazen lamp f27,50, elektrische fan f17,50 lampkinderkamer f5,-. Telefoon 36553.

CENTRIFUGE 220 V. f50,- zitkamer ameublement f248,- tafel en 6 stelen f273,-, dressoir f129,-. Addison Premier airco f220,-. Wandboekenkastje f23,-. Groot houtenbureau f85,-. Lampenbolletjes vanaf f3,90 neonverlichtingsbuizen van f10,- en f15,- fans vanaf f29,-, bedden, schrijfbureautjes, tapijt, keukentafel, gen. electr. volautomatische wasmachine als nieuw f350,- serviesgoed etc. Apollostr. 9. Tel.: 35586.

8-TRACK stereo Tape Players for the car Stereo Amplifiers LA-224T. Tel.: 38131.

GROTE tweedeurs General Electric Frigidaire in prima staat. Prijs f350,-. Tel.: 37392.

### Te huur gevraagd CURACAO

GEMEUBILEERDE woning van 15 augustus tot 1 maart 1971. Tel.: 35413.

WOONHUIS voor artsen gezin zonder kinderen 2 of 3 slaapkamers. (Otrabanda-zijde) Tel.: 35932.

WEEKEND-HUIS 2e helft juli aan het Spaanse water. Liefst Jan Sofat. Tel.: 44274.

KLEIN gemeubileerd huis van 15 aug. '70 tot 15 Feb'71 goede stand. Tel.: 53264.

OND. gezin 3 slpk. woning. Eventueel 2 slpk. won. te ruil. Br. onder nummer 1238 v.dit blad.

GEMEUBILEERD of ongemeubileerd huis tot februari 1971. Incl.: Makelaarskantoor "Rapid" N.V. Pietermaai 18 - tel.: 13624.

### Te huur aangeboden CURACAO

WEEKENDHUIS, Jan Sofat met 6 slaapgelegenheden en aanlegsteiger inclusief water, licht en gas. Van 15 juni tot 15 augustus 1970. Tel.: 12296 na 5 uur 35034.

VAN 1 juli tot 8 augustus gemeubileerd appartement voor 2 personen met alle comfort. Voor nadere inlichtingen tel.: 36145.

MODERNE KAMER, gemeubileerd, airco, bad- keukenparkeerplaats. Met of zonder pension. Mgr. Kieckensweg 44 tel. 24038 tussen 13-15 uur en na 20 uur.

IN Curacao woning 2 airco slaapkamers, auto, dienstmeisje. Gevraagd soortgelijk huis op Aruba of Bonaire in maand Juli. Tel.: 49560. Brief no 1237.

WEEKEND-HUIS aan het Spaanse water met airco. Per week of per maand. Tel.: 25179.

HUIS gedurende juli, dienstmeisje, airco, auto. Tel.: 43136. Adjudantenweg 28.

### Personeel gevraagd CURACAO

NET meisje, 3 middagen in de week. Erosweg no 63 (Jongbloed). Aanmelden na 1 uur.

ENGELSE dienstbode, inwonend: beschikbaar per 1 of 15 juli. p/a Mevr. Breukers. Tel.: 36174.

### Diversen CURACAO

FIETSEN voor kleine en grote mensen vanaf f. 65,-. Berkemeijer & CO. Roodeweg 166. Tel. 25320.

ROTAN stoelen vanaf 27,50. Berkemeijer & Co. Roodeweg 166, tel. 25320.

ARIEL waardebonnen rechterdele van f100,- linkerdele van f250,-. Tel.: 36156. Gelieve op te bellen na 6 uur.

WIE heeft linkerhelft ariel f250,-? En rechterhelften f5,-. Bel 23981.

GEVRAAGD: Gediplomeerd schoonheidsspecialiste. Salon Sans Soucis. Tel.: 36363.

GOED thuis gezocht voor herdershond, reu. Tel.: 35661 na 6 uur.

VOOR Rij- en theorielessen autorijsschool "Fortuna". Jan Noorduyndweg 16A naast Restaurant Tou Yuen. Tel.: 43188 - 44739.

### Te koop aangeboden ARUBA

WEGENS vertrek: Ford Falcon 1966. Spotprijs f. 1900,-. Tel. 6103.

LUXE Sedan Boot 28 voet John Allmand Ranger 300, genaamd "Marina", 6 sleep, full fiberglass, two engines each 160 HP, full equipped, to see at Aruba Nauticalclub Balashi. For informations: tel. 2671.

WEGENS vertrek: Volkswagen 1600 stationcar model 1970, 4 mnd oud. Redelijke prijs. Madurostraat 43, tel. 3372.

COMPLETE inboedel. Cobra Lodo 28.

PHILIPS Radio-gram. combinatie met twee speakers f. 250,-. Vondellaan 8, tel. 3062.

FORD LTD 1967, 4-door hydro-matic, airconditioned, powersteering, power window, radio etc., excellent condition. Call: 9-3176 or 9-2119.

1 SET stoelen, vloerboender, TV zonder antenne, Singer zig-zag naaimachine. Fergusonstr. 95.

Opel Rekord 1700 4-deurs 1968 55.000 km., f. 2950,-. Financiering mogelijk. Flacciusstraat 1, tel. 2916.

1965 MG Midget sportwagen. Tel. 7385 N.C.C. 134.

HUIS op eigend. grond bev. woonk., eetk., keuken, badk., 3 slpk. slaapk., grote porch, wasporch, garage en meidenk. Event. met meubilair. Huish. art. en elektr. app. Merc. Benz 220 in z.g.st. t.e.a.b. G. M. de Bruynewijk 23.

2, 3 ZITSBANKEN, salontafel, bureau, theetafel, wasmachine, boekenrek, vloerkleed, schemerlampen, minitafels. Fergusonstr. 38A, tel. 3983.

FRIGID. autom. wasmachine, fel met antieke tegels. Verp. app. Herenfiets, rubberboot met P.K. Johnson motor. Complete set te lepels, vorken, messen. Badcommode, 2 jongens bureau's. 144 fauteuils en tafel. Weber. Speerstraat 26.

VOLLEDIGE slaapkamer ameublement, eetkamerst en d. artikelen. Te bevragen: Kersthok 1077.

LIVING-DINING roomset, tafels, ijskast, typemachine, Magnavox mofoon, Sony bandrecorder, peerstoof, lantaarn, lessenaar, kenrek, eetservies, elec. gereedschap, Dodge Sportsvan-bus 1965, 1968. Rondweg 37A.

1 TAPJUT kwaliteitsmerk Den Inlichtingen: mevr. Irene Croes, roe Alejandro 35. Tel. 7488, 7356.

PEUGEOT stationwagon, dishwasher, airconditioner 2200 BTU, airconditioner 6400 BTU, other electric appliances. Bungalow 49, Lago. Tel. 9-2807.

TAFELTJES, kleine antiek boekenkast, hanglampen, tuingereedschap, teegen aannemelijke prijs. dershond tegeef 3 mnd. Tel. 1996.

WANDREK met schrijfb. kastje. Tel. 3253, Cumana 77.

OLDSMOBILE prijs f. 1000,-. 3848 kantoor, 3816 thuis.

WEGENS vertrek per 20 augustus 1 VW 1300 sedan, luxe 1969 6000 km gelopen. Prijs 2.500,-. Ir. A. Emanuels - Meeuwse 3 - tel. 49301.

1968 VOLKSWAGEN 1300, 9-2761 after 4 pm.

MEUBILAIR, een auto Simca 1964, Pos Chiquito 71A, Tel.: 7356.

METALEN ladder, keukenkast, de stoel, Venetian blinds, rondel. Elk aanbod. Tel.: 1996.

MODERN bankstel z.g.a.n. dionweg 19A.

FIAT 1300 f750,-, massage apparaatpickup, 2 kleine fauteuil. Roodeweg 10, tel.: 3495.

### Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis voor juli augustus. Madurostraat 43 (Plaisirschool) tel. 3372.

AIRCO apart. and rooms available at Jessen. Bubali Lodge Daily, W. 17, Monthly. Tel. 3374.

ARUBA-VAKANTIE! Prachtig stranden! "Atros" appartementen, Kitchenettes, bath, airconditioned. Palm Beach 33, POB 62. Tel. 1130. Antilliaanse ingezetenen, Antilliaanse "prizen" f. 10,- (dubbel) f. 8,- (enkel).

GEMEUBILEERD huis met auto. Poschiquito 71A, tel. 7330.

GEMEUBILEERD huis met auto, kamers met airco. Vanaf 23 juni tot 10 juli. H. Keller, Savaneta 61A, tel.: 7363.

GEMEUBILEERD huis. Tel.: 2968 na 6 uur voor informatie.

### Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS voor jong echtpaar. Inlichtingen tel. 7005.

HUIS 2 of 3 slaapkamers, Nederlandse leraar per half jaar. Inlichtingen: Robles tel. 2000.

KAMER in een goede buurt met bad en vol pension, (dat is met maaltijden inbegrepen). Brieven aan dit blad. Curacao

### Diversen ARUBA

INKLAREN van Uw goederen door douanen, bezorgen aan huis. 2664 of 1622 oficina Mariniers.

### Personeel gevraagd ARUBA

Ta busca costurera cu ta com pa informacion Venezuelastraat tel. 2199.

DIENSTMEISJE. Truplakstraat tel. 3104.

DIENSTMEISJE, Fergusonstr. 102. O'stad, tel.: 1272. Mevr. Herwaarden.

LOOPJONGEN gevraagd. Bouterste Artistic, Nassaustraat 25.



# Engeland in kwartfinale na zege op Tsjechen

**GUADALAJARA.** — De Engelse Alf Ramsey had voor de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije een viertal opzienbarende wijzigingen in zijn ploeg aangebracht. Centrale verdediger Brian Clough was vervangen door Jack Charlton, op het middenveld speelde de Belg voor Alan Ball en in de aanval waren Lee en Hurst vervangen door debutant Allan Clarke en Bobby Moore. Engeland begon de wedstrijd met een onnauwkeurige aanval, maar veel presieser opbouwden, maar veel presieser kregen de driftig opgezette aanvallers te onderbreken en tegenstoten op te zetten. Door de wedstrijd bijzonder op en neer te gaan, waarbij beide verdedigingen beurt aan het werk werden.

De rust kalmeerde de spelers niet en kwam het spel trouwens ook niet ten goede. Toch kreeg Engeland slechts vier minuten na de hervatting een voorsprong. Coling Bell drong door tot in het strafschopgebied, waar hij stevig, maar gezien wat al gebeurd was, zeker niet gemeen werd aangevallen door Kuna. Beide spelers kwamen ten val en na zijn val tikte Kuna de bal met de hand weg. Scheidsrechter Machin gaf een strafschop, die debutant Allan Clarke met een schot, laag in de linkerhoek, terwijl Ivo Viktor op rechts gokte, verzilverde.

Engeland dat aan een gelijkspel al genoeg had om tegenstander van West-Duitsland te worden in de kwart-finales, veranderde na zijn openingstreffer aanvankelijk weinig aan zijn spelplan, terwijl de Tsjechische combinaties, die op het middenveld voor rust redelijk goed verliepen een deel van hun spitsheid verloren. Na ongeveer een kwartier verving sir Alf Ramsey Astle door Osgood en Bobby Charlton, die record international Billy Wright in dit duel inhaalde en ook zijn 105e „cap” verwierf, door Alan Ball.

**Botsingen toegenomen**

Het aantal botsingen binnen de lijnen nam toe en de spelers ontzagen zich zelf, maar vooral de tegenstanders geen moment. Capkovic speelde na een harde ingreep van Moore aanvankelijk nog door, maar was kort daarna opnieuw het slachtoffer van een felle Engelse tackle (Mullery) en werd vervangen door Jokl. Dergelijke incidenten verbeterden de stemming binnen de lijnen niet. De Tsjechen, die niets te verliezen hadden, gingen, geleid door hun irritatie feller spelen en na een snelle combinatie van Petras en Adamec kon Peters maar net redden ten koste van een hoekschop. Enkele minuten daarna moest Banks alles geven bij een schot van invaller Jokl.

Tsjechoslowakije werd sterker, mede omdat Engeland vrijwillig iets meer verdedigend ging spelen. De Engelse tegenaanvallers, nu rustiger opgebouwd, leverden een kwartier voor tijd, na een fout van Petras een goede mogelijkheid voor Clarke op, maar het schot van de Engelsman eindigde op de doellijn.

De Engelsen haalden alle snelheid uit het spel en prikkelden daarmee de Tsjechen, die in de laatste fase geen enkel respect meer toonden voor hun tegenstanders en nauwelijks bestraft door scheidsrechter Machin nog een aantal grofheden demonstreerden, die om een hard ingrijpende hand vroege en die hand had Machin niet.



## Standen WK-voetbal



MEXICOSTAD. — De stand bij het Wereldkampioenschap voetbal is na donderdagavond als volgt:	
GROEP I	
Rusland	3 2 1 0 5 6-1
Mexico	3 2 1 0 5 5-0
Belgie	3 1 0 2 2 4-5
El Salvador	3 0 0 3 0 0-9
(Rusland en Mexico loten om de eerste plaats.)	
GROEP II	
Italië	3 1 2 0 4 1-0
Uruguay	3 1 1 1 3 2-1
Zweden	3 1 1 1 3 2-2
Israel	3 0 2 1 2 1-3
GROEP III	
Brazilië	3 3 0 0 6 8-3
Engeland	3 2 0 1 4 2-1
Roemenie	3 1 0 2 2 4-5
Tsjechoslowakije	3 0 0 3 0 2-7
GROEP IV	
West-Duitsland	3 3 0 0 6 10-4
Peru	3 2 0 1 4 7-5
Bulgarije	3 0 1 2 1 5-9
Marokko	3 0 1 2 1 2-6

## Strafschop beslissend bij Mexico-Belgie 1-0

**MEXICOSTAD.** — De 110.000 toeschouwers in het opnieuw uitverkochte Aztekenstadion zorgden met hun geschreeuw voor een waar inferno in het immense stadion. Ook tijdens het spelen van het Belgische volkslied konden de vorige Mexicanen hun monden niet houden en de Belgen begonnen daarom zeer voorzichtige. In de derde minuut veroorzaakt Thissen op 25 m van het Belgische doel een vrije trap door Valdivia onderuit te halen. Guzman schoot de bal juist over. Onder een voortdurend „Mexico” „Mexico” trokken de Mexicanen ten aanval en België trok zich massaal in de verdediging terug.

In de zestiende minuut brak de hel werkelijk los toen Valdivia en Jeck na een pass van Fragozo beiden naar de bal sprintten; Jeck scheen de bal te spelen maar toen Valdivia onderuit ging, begon het publiek hysterisch te schreeuwen. Tot grote vreugde van de toeschouwers wees de Argentijnse arbiter Angel Coerrezza naar de witte stip. Aanvoerder Gustavo Pena schoot de bal op halve hoogte in de rechterhoek: 1-0. De Belgen die fel tegen de beslissing van de Zuid Amerikaanse arbiter geprotesteerd hadden, moesten twee minuten later opnieuw een slag incasseren toen Thissen Valdivia onreglementair aanviel; De Mexicaan trapte de Belg na maar de scheidsrechter straffe Valdivia niet. Thissen kreeg wel een officiële waarschuwing. De Belgen raakten volledig uit hun ritme en Mexico kreeg nog twee goede kansen op een doelpunt. Wanneer de Belgen eens

## Uitslagen WK

**MEXICOSTAD.** — De uitslagen van de donderdagavond voor het Wereldkampioenschap voetbal gespeelde wedstrijden zijn als volgt: GROEP I: Mexicostad: Mexico — België 1-0 (1-0); GROEP II: Toluca: Italië — Israel 0-0 (0-0); GROEP III: Guadalajara: Engeland — Tsjechoslowakije 1-0 (0-0); GROEP IV: Leon: Bulgarije — Marokko 1-1 (1-0).



CELINE SPROCK



HEDY CLAUS



CONSUELO JACOBINA



MAUREEN MARIA



NILVA MADURO

## Pastoor Frie weesvader en uitvinder 1886

**PATER FRIE UIT ROTTERDAM** kwam in 1878 te Curacao aan en werd direct daarna kapelaan te Sta. Rosa bij Schraauwen. In 1881 werd Frie pastoor van Sta. Rosa en is dat gebleven tot 1900. Hij was daar te Sta. Rosa zo ongeveer een tweede Putman.

Putman heeft eigenlijk Sta. Rosa met kerk en scholen opgericht. Frie ging door met scholenbouw en nam er ook nog een weeshuis voor jongens bij. De Zusters van Rozendaal hadden al een weeshuis voor meisjes vanaf 1856 in de Consistentiesteg, in 1867 overgebracht naar Habay.

Frie wou zo iets ook hebben voor jongens. Maar dan moest er wel een ambachtsschool bij komen. Frie was zelf heel goed op de hoogte van verschillende ambachten en dus startte hij zelf maar met een kleine groep van weesjongen. Eerst bouwde hij een nieuwe school, waar nu de Bellefaas Martisschool staat, dan kon het vrijgekomen gebouw voor weeshuis dienen. Dat gebouw met drie kamers of afdelingen was gelegen op de hoogte van de koraalmuur ten westen van de kerk van Sta. Rosa. Het terrein is na de afbraak van het gebouw bij het kerkhof getrokken.

Op 19 maart 1885 startte Frie met een weeshuis van acht jongens en noemde het St. Joseph Weeshuis. De koster Cobi Wever en zijn zuster Pieterella Wever hadden voorlopig de dagelijkse huishoudelijke leiding over die knaapjes. Later werd het huishouden gedaan door Maximi Wever en Jet en Juliana Kalkrijt.

Voor zijn vakschooltje had Frie een machtige steun in Thomas Panneflek van Kwartje, baas-metselaar en baas-timmerman van een hele rij kerken, pastorieën en scholen. Thomas leerde de jongens timmeren en metselen. Frie zelf moest hen wegwijzen maken in schrijnwerk en polychromeren. Maar ook kleermaker en schoenmaker was er bij.

De meest bekende vaklui van deze eerste tijd van het weeshuis zijn geweest: Gabriel Wever, timmerman en schilder, Anthon de Windt, schilder en polychromeerder, Martijn Scharbaal, timmerman.

Elke zaterdagmorgen mochten de jongens gaan baden en spelen in het water in de kunuku van Thomas Panneflek te Kwartje. Thomas had daar een grote bak aangelegd, die hij vol water liet lopen. Gobi Wever of later Maximi Wever begeleidde de jongens elke zaterdagmorgen naar Kwartje. Geen wonder, dat later twee van die jongens getrouwd zijn met dochters van Thomas Panneflek, nl. Gabriel Wever en Anthon de Windt of: Floranus.

In 1887 deed Frie een uitvinding; een soort fiets, een driewieler. Hij zelf noemde dat geval machine-tricycle. Door een schommelstoel en een voetplank kon de driewieler vooruit bewogen worden. Er kon ook nog een motor op gemonteerd worden.

In september 1887 kreeg hij daar een Amerikaans patent op. In december 1887 probeerde Patent Agency van Cincinnati dit patentrecht op te kopen. Dus het moet toch wel iets geweest zijn. Ondanks alles weten de oude mensen weinig te vertellen van die fiets van Frie. Zijn paard, een bruine merrie, Netje geheten, is toch nog beter bekend gebleven.

**WILLEMSTAD.** — De laatste vijf kandidaten die zaterdagavond in het Intercontinental hotel meedingen naar de titel Miss Curaçao 1970, zijn: mej. Celine Sprock; mej. Maureen Maria - Miss Debutante; mej. Hedy Claus - Miss Louis XV; mej. Consuelo Jacobina en mej. Nilva Maduro - Miss Curven. Vanavond om kwart voor zeven worden alle tien kandidaten via TeleCuraçao aan het publiek voorgesteld.

**Ingezonden**

In de Amigoe van dinsdag 9 juni hebben wij kunnen lezen dat de heer F. Sulvaran „op staande voet” is ontslagen bij het politiekorps van de Nederlandse Antillen. Als dat zo is dan zouden wij graag willen weten wat „op staande voet” betekent en waarom de heer Sulvaran op staande voet ontslagen is.

MALBERTO.



Denemarken exporteert heerlijk voedsel naar meer dan 140 landen over de gehele wereld en is nu zeer populair geworden om zijn geschenk-pakketten naar vrienden en bezoekers van Denemarken. De foto hierboven toont U een Deens meisje, in nationale klederdracht, dat de verschillende soorten pakketten demonstreert, ongeacht of U een pakje boterhammen, een trommel met de bekende „Tivoli Guard”, een kleine boerenwoning of een picknick-mandje wenst. (i.m.).





## Geslaagden technisch College Sint Jozef

WILLEMSTAD — Dat er van regeringszijde weinig aandacht wordt besteed aan de lichamelijke opvoeding op de Curaçaose scholen, bleek eergisteren uit een door de heer C.J.G.M. Markies, directeur van het Technisch College Sint Jozef, gehouden toespraak ter gelegenheid van de diploma-uitreiking aan de 110 geslaagden van deze school.

De heer Markies benadrukte niet alleen het opvoedkundige aspect van de opleiding maar ook het belang van de lichamelijke opvoeding. Hij bood in de volle zaal, waar ouders en leerlingen bijeen waren gekomen, zijn verontschuldiging aan dat hij de nu geslaagde leerlingen drie jaar lang niet die sport-accommodatie kon geven die nodig is voor goede lichamelijke opvoeding. "Bij gebrek aan iedere vorm van accommodatie moet deze grootste en oudste technische school de verplichting aan zijn leerlingen om lichamelijke opvoeding te geven, naast zich neerleggen; dit is een trieste zaak", aldus de heer Markies.

## DRIE LERAREN NAAR NEDERLAND

Ook het TC Sint Jozef zal drie leraren moeten missen, die voorgoed naar Nederland repatriëren. Met name de heer Matthijs kreeg een hartelijk applaus als uiting van waardering voor al die jaren die hij op het TC heeft lesgegeven.

Pater Frehe, de moderator van de school, sprak in het Papiamentu. Hij benadrukte de houding van de pas afgestudeerden als zij straks aan het werk zijn. De heer Volwerk, inspecteur van het nijverheidsonderwijs, sprak eveneens in deze richting, waarbij hij op twee gevaren wees: het gevaar van het teveel leggen van het accent op de eisen voor een rechtvaardig loon, terwijl de verplichtingen, eerder door de heer Markies aangehaald, zoals het op tijd beginnen, het accepteren van noodzakelijke regels en verantwoordelijkheid willen dragen, niet altijd in een adem worden genoemd. Ook waarschuwde hij dat zonder werken in de ware betekenis geen verbetering mogelijk is. Hij drong erop aan, niet onmiddellijk met discriminatie te gaan schermen als een ander misschien meer verdient.

Als laatste spreker trad broeder Chromatius, voorzitter van het schoolbestuur naar voren, die na zijn gelukwens een woord van dank richtte aan allen die mee hebben gewerkt aan het resultaat van dit jaar. Heel in het bijzonder dankte de voorzitter de heer De Pagter, decheidende adjunct-directeur, voor de vele verdiensten die hij in deze hoedanigheid heeft gehad.

Aan het einde van de avond, die werd opgeluisterd door de Xaverianen onder leiding van broeder Henry Kocken, konden de best geslaagden enige mooie prijzen in ontvangst nemen.

## GESLAAGDEN TECHNISCHE COLLEGE "ST JOZEF"

Vakrichting Constructiebankwerken: L.E. Brug; A.S. Daflaar; D.L. Fanny; S.L. Hoyer; H.H. Isenia; H.V. Inesia; F.M. Kalaykhan; E.H. Kwidama; A.D. Jansen; A.F. Nita; R.A. Nivillac; R.U. Pieterella; S.E. Petronilla; G.Ph. Sanchez; E.P. Sirvania; D.J. Sparen; D.S.A. Vis; E.M.J. Ursulita; I.V.J. Walter en E.A. Willems.

Vakrichting Machinebankwerken:



## VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1969 en de eerste maanden van 1970, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1969

### uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Wnd. Directeur van het Departement van Financien  
D.E. Calvo.

WILLEMSTAD — In het Technisch College aan de Van I. de Hoekstraat werden woensdag de diploma's uitgereikt aan de 110 geslaagden van de 124 candidaten die er toe hadden gedaan. De diploma's werden door leraren van de school zelf uitgereikt. Op de eerste plaats stond de heer J. Verduyn Lunel, k. raar electro techniek die aan e. in zijn jongens het diploma over g. t.

H.I. Blanken; R.A. Cominencia; R.M. Ernestina; K.R. Goeloe; E.L. Gumbs; M.T. Hooi; A.J. Jacobs; W.P. Jantji; E.N. Justin; H.R. Leito; R.E. Martis; H.G. Look; E.A. Martina; M.E. Mujica; R.F. Nicolina; O.D. M. el; H. Principaal; J.F. de Ron; I.C. an Thijs; H.N. Wernet en M.S.A. W.

Vakrichting Electrotechniek: B.S. A. erto; R.R. Antonio; C.F. Concep- tion; J.V. Daal; R.B. Dubero; E.G. Felisie; R.J. Fenies; H.M. Geertuida; A.R. Ignatia; N.W.M. Ignatia; C.M.P.P. de Jong; A.I. Koevers; E.M. Linkers; H.M. Obispo; H.E. Ortega; F.C. Pietersz; H.C. Renar; M.L. Richardson; M.A. Rojer; V.J. Sophia en J.W. Plu.

Vakrichting Motorvoertuigentechniek: R.E. Albertus; S.S. Balentien; W.L. Buncamper; V.H. Clemencia; E.A. Doran; M.A. Godfried; O.A. Henriquez; R.R. Lesire; M.C. Lourens; M.E. Matthew; E.D. Muzo; G.B. Persad; H.M. Rosario; H.H. Sluis en V.E. Victoria.

Vakrichting Installatietechniek: M.J. Albertoe; M.S. Angela; G.I. Bautisma; F.M. Betrian; A.J. Comenencia; L.E. Doran; M.B. Eugenia; O.C. Fraaij; E.M. Gitterson; J.H. Heyliger; S.S. Jamanica; E.J. Lourens; J.D. Lourens; R.E. Ortega; R.M. Rosa; W.J. Smit en A.A. Winterdal.

Vakrichting Timmeren: E.S. Ba- lootje; F.M. Esser; R.J. Elisabeth; E.J. Da Costa Gomez; S.F. Girgorie; C.R. Hellement; A.B. Granviel; J.R. Li; S.J. Luciana; R.A. Martina; L.E. Pedro; S.E.G.V. Troeman en T.M. Marchena.


Vakrichting Schilderen: H.I. Gran- viel en H.D. Kwidama.

## Routinebezoek Britse oorlogsbodems aan Curaçao

WILLEMSTAD. — HMS "FOX" en HMS "FAWN", twee Britse oorlogsbodems, zullen van 16 tot en met 22 juni een routine-bezoek aan Curaçao brengen. Het comité „Foreign Warships Visits" heeft een gids voor de bemanning uitgegeven, waarin de officiële en minder officiële activiteiten vermeld staan. Tevens kunnen de Engelse jantjes de recreatiemogelijkheden op Curaçao in vermeldde gids vinden. Het totale aantal koppen van beide schepen bedraagt 83.

## Bescherming diplomaten

WASHINGTON — De minister van buitenlandse zaken van de Verenigde Staten, William Rogers, heeft de Amerikaanse senaat een bedrag van 1,25 miljoen dollar gevraagd om de bescherming van Amerikaanse diplomaten in het buitenland te kunnen verbeteren. Met dit geld moeten in het ministerie van buitenlandse zaken in Washington drie veiligheidsploegen geformeerd worden, die in geval van nood snel naar elders gebracht kunnen worden om Amerikaanse diplomaten te beschermen. Ook moeten volgens Rogers lijfwachten voor de diplomaten worden aange- trokken.



## VERJARING

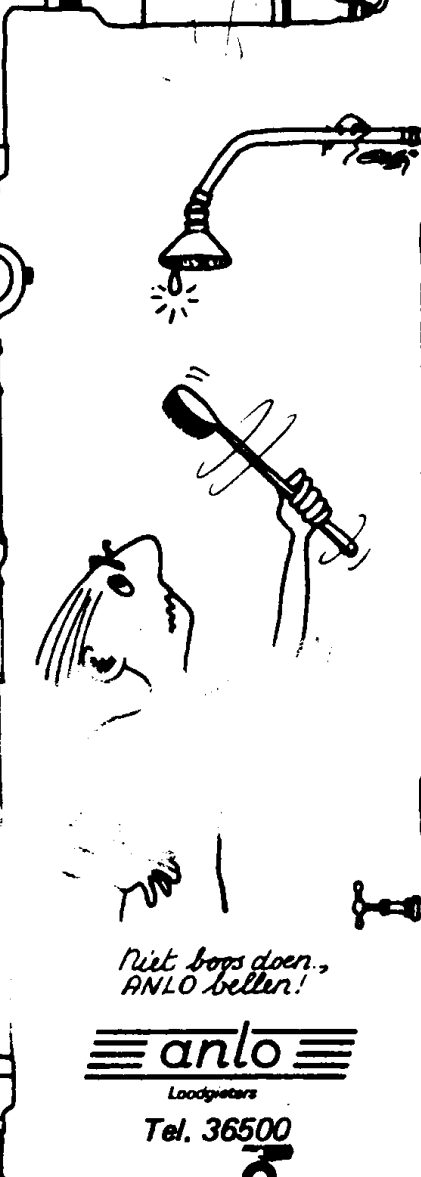
De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1969 en de eerste maanden van 1970, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1969

### uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Wnd. Directeur van het Departement van Financien  
D.E. Calvo.




*Niet bop doen, ANLO bellu!*

**anlo**

Loedpewers  
Tel. 36500

## SPECIAL VOOR VADERDAG



Engelse, Franse en Amerikaanse overhemden (see-through)  
Pure silk dassen  
Eminence ondergoed en polo- shirts  
Ballantijn cashmere sweaters  
Broeken en jeans  
Zwembroeken  
Pyama's  
Sokken en zakdoeken  
Sandalen  
Wajabera's in allerlei kleuren  
Eau de cologne  
Alles voor Vader op zijn dag bij:

**Boolehand's**  
KOHINOOR

2e verdieping  
Heerenstraat 4-B  
Tel. 12798

## TE KOOP GEVRAAGD FREEZER

in goede staat

Aanbiedingen Tel. 49740

ER IS SLECHTS EEN MANIER OM GEWICHT TE VERLIEZEN.

Minder eten!  
Doktoren zullen dat bevestigen. Denkt U dat het moeilijk is? Probeer dan Ayds. Ingenomen als aangegeven, verminderen Ayds toefees met vitamines en mineralen Uw eetlust. U gaat minder eten, omdat U niet zo veel trek meer heeft en U verliest ponden en inches op een natuurlijke manier.

Met het Ayds plan eet U met de pot mee, alleen minder.

Veilig en effectief.

Verkrijgbaar als vanilla, caramel, chocolade of chocolade/pepermunt toefees in alle Botica's.

Om te vermageren.

**Ayds**

Toefees met vitamines en mineralen  
Verlegenwoordig:  
MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.  
CURACAO, Scharloeweg 17.

## ENGLISH LEATHER MENS TOILETRIES LIME AFTER SHAVE

Sole distributors for the Nether- lands Antilles.  
**JESURUN AGENCIES**  
Kerkstraat 9  
Tel. No. 13527 - 13629

## Geboren IRWIN AXEL

zoon van  
H.S.W. v.d. SAR en  
D.C. v.d. SAR-van Troost

10 juni 1970  
Prince's Quarter St. Maarten  
Tijd: St. Elisabeth Hospitaal  
Kamer 39

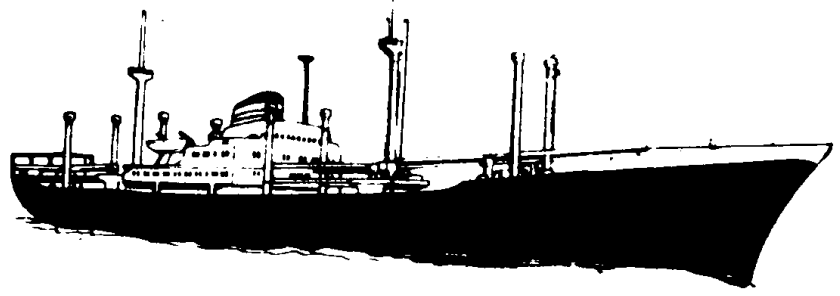
## Te koop HUIS

George Maduroweg 7 Inlich- tingen tel. 35418

# GEEN PROBLEEM

— WANNEER DE HAPAG VOOR UW VERSCHEPINGEN ZORG- DRAAGT!

Gezien de meer dan 100-jarige ervaring in transatlantische scheepvaart- diensten, kunt U van een deskundige service op dit gebied verzekerd zijn. U kunt dit combineren met de "tops" in persoonlijke attentie en Uw problemen worden letterlijk opgelost.




## H.A.P.A.G. HAMBURG-AMERIKA LIJN

### voor vracht en passagiers

	van		R'dam		Aankomst
	Hamburg	Breinen	A'dam	Antwerpen	Cur.
Ms. "Kassel"	17/6	20/6	23/6A	25/6	6/7
Ms. "Stuttgart"	24/6	27/6	30/6A	2/7	13/7
Ms. "Weimar"	8/7	11/7	14/7A	16/7	27/7
Ms. "Wien"	15/7	18/7	21/7R	23/7	3/8

Inlichtingen bij de Agenten:



**Curacao Trading Co. (N.A.) N.V.**  
Scheepvaartafdelingen tel. 12180 - 13200 en 12475

VADERDAG	TAPE
TAPE	VADERDAG
VADERDAG	L.P. PLAAT
L.P. PLAAT	VADERDAG

Het verband? Je kunt niet aan het ene denken, zonder dat het andere je te binnen schiet! Vader houdt van goede muziek... Het is spoedig Vaderdag... Van mij krijgt hij een mooie "Long-playing" plaat van

Tel: 12303 en 12201 **SALAS** Grote keuze

## U.S. CAPITAL CONCENTRATION FUND N.V.

# NOTICE

is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of U.S. Capital Concentration Fund N.V. will be held on July 14, 1970 at 10:00 o'clock in the forenoon, at the office of the Company, Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles.

The agenda of the meeting is available for examination by shareholders at the office of the Company.

Curacao, June 12, 1970

Curacao Corporation Company N.V.  
Managing Director

# AIRPORT CINEMA

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG,  
MAANDAG, DINSDAG, WOENSDAG, OM 20.00 UUR.  
ZONDAG TEVENS OM 10.30 A.M.



## Mayerling

PANAVISION® EASTMANCOLOR  
IN FILM BY TERENCE YOUNG

Een van de mooiste liefdesverhalen ooit vertoond op het witte doek naar de creatie van Terence Young. Verfilmd geheel in Kleuren naar prachtige Oostenrijkse landschappen. Met Omar Sharif en Catherine Deneuve.  
f. 2,50

HEDEN VRIJDAG, EN ZATERDAG OM 12.00 UUR.

## MDNIGHT SHOW!

Na "Samen uit - Samen Thuis" opnieuw een daverd Frans lach- met:

## "Zo gezegd-zo gedaan"

met Louis de Funes, Robert Dhery en Colette Brosset. Weer een verrukkelijke gekke creatie van Louis de Funes. Huilen van het lachen om de onnavolgbaar gekke heerlijke humoristische Louis de Funes.  
f. 2,00

ZATERDAG EN ZONDAG OM 3.30

## "DIK TROM"

f. 2,00  
KINDEREN HALVE PRIJS

ZATERDAG EN ZONDAG OM 5.15 UUR

## "BAMBI"

f. 2,00  
KINDEREN HALVE PRIJS


## OWISA

Onderwijs-Instituut St. Antonius  
De Ruyterkade 45  
tel. 11531 tussen 5-8 pm

## Een betere toekomst?

Laat U dan vóór 26 juni 1970 inschrijven op één onderstaand kursussen:

talen:	Nederlands en Engels.
typen:	Nederlands en Engels.
Stenografie:	Nederlands, Engels en Spaans.
Handelscorrespondentie:	Engels.
Boekhouden	
Conversatielessen	



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied De Bovenwindse Eilanden afdeling St. Maarten roept gegadigden op voor de betrekking van.

a. Leraar bij voorkeur met wiskunde-bevoegdheid aan de Openbare Mavo-school te St. Maarten.

b. Leerkrachten voor het Openbaar Basis-onderwijs te St. Maarten.

Sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege van St. Maarten voor 27 juni.

De Wnd. Gezaghebber  
C.M. Vism

Voor Vaderdag ....  
Bloemenhuis



Sla. Rosaweg 40  
Tel. 35490  
Na 18.00 uur tel. 36092

## Geboren NALINI PANCHITA

dochter van  
Kotamraju Baburao en  
Maria Kotamraju-Fraai

Curacao  
10 juni 1970



CDM-werknemers ontevreden  
over regeling vrije zaterdag

# Cadmu: cao-bepalingen duidelijk uitgelegd en toch verkeerd begrepen

## Onbevoegden geven pamflet uit namens bondsbestuur

WILLEMSTAD — Onder het personeel van de Curaçaoese dok maatschappij (CDM) nv bestaat op het ogenblik ontevredenheid over het feit, dat men geen volledige vrije zaterdag heeft gekregen. In een pamflet, dat door het bestuur van de vakbond Cadmu is uitgegeven, blijkt, dat men alsnog zal proberen om iets in deze richting te bereiken. Ook ondanks het bestuur er zich over, dat ondanks de gedetailleerde uitleg, welke men in de ledenvergadering heeft gegeven en ook afzonderlijk aan de shop-stewards, waarbij geen bezwaren werden gehoord achteraf blijkt, dat iedereen, behalve de voorzitter van de Amigoe, de afgevaardigde verkeerd heeft begrepen. Het bestuur heeft het pamflet maandag uitgegeven.

In de in april afgesloten cao tussen Cadmu en CDM werd overeengekomen, dat er een vijfdaagse werkweek zou worden ingevoerd bij de CDM. Dit zou gebeuren met dien verstande, dat men voor het geval men wel op zaterdag zou werken, één dag in de week vrij zou krijgen. De regeling is nu zo, dat iedere werknemer van de acht zaterdagdag er drie inderdaad vrij van werk heeft en voor de andere vijf zaterdagdagen waarop men moet werken krijgt men in de daaropvolgende week een vrije dag. Dit laatste nu blijkt bij de CDM-werknemers niet zo goed te vallen. Zij willen elke zaterdag vrij hebben, of, zoals tijdens de beoogde ledenvergadering voor de ondertekening van de cao werd opgemerkt, het werk op zaterdag moet als overwerk betaald worden. Het bestuur toonde toen aan dat dit niet mogelijk was.

## Week voor vrije expressie 1970

WILLEMSTAD — Evenals verleden jaar is het de bedoeling om ook dit jaar gedurende de grote vakantie een week voor vrije expressie te houden, waaraan alle leerlingen die op 1 september a.s. in de derde, vierde of vijfde klas van de middelbare school of in de hoogste klas Mavo zitten deel mogen nemen.

Deze "week voor vrije expressie" zal worden gehouden vanaf 5 t/m 12 juli in het Curaçao Museum en wordt georganiseerd door het Cultureel Centrum Curaçao. Dagelijks van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags wordt de gelegenheid geboden om met materiaal, beschikbaar gesteld door het Cultureel Centrum Curaçao, op het gebied van schilderkunst, beeldhouwkunst, muziek, literatuur (proza en poëzie) toneelstuk etc. zich geheel vrij te uiten.

Elke avond zal een voordracht worden gehouden over diverse onderwerpen o.a.: kunstfotografie, verheidskunst enz. Bovendien zal ook dit jaar een filmploeg gevormd worden, die belast wordt met het maken van een documentaire betreffende Curaçaoese kunst. Tevens zal voor het maken van hoeden naar de show zullen worden getoond en hiervoor prijzen zullen worden gegeven.

Als bijdrage in de algemene kosten dient dit jaar iedere deelnemer (deelneemster) bij inschrijving een bedrag van f. 2,50 te voldoen, welke bedrag samen met een invulformulier op het kantoor van het Cultureel Centrum Curaçao tot en met 20 juni a.s. dient te worden afgedragen.

In het pamflet, dat officieel door het bestuur werd afgegeven, geeft dit toe, dat het systeem van wachtlopen, waaraan overigens iedereen zijn stem had gegeven tijdens de ledenvergadering, in de praktijk niet altijd even prettig uitpakt. "Hoewel wij een veertigjarige werkweek hebben, moeten we de hele zaterdag werken en vroeger was het een halve dag. Als arbeiders begrijpen wij dat er hierover veel kritiek bestaat", aldus het pamflet.

Op de bewuste ledenvergadering en ook aan de shop-stewards is rustig het nieuwe systeem uitgelegd, zo vervolgt het bestuur. Dit nu ontkennd wordt. Practisch gezien houden wij ook niet van het nieuwe systeem "en daarom zal het bestuur zien, wat mogelijk is om het systeem te veranderen". Wij vinden het vreemd, dat alleen de man van de Amigoe di Curaçao tussen de driehonderd mensen, die in Casa Sindical waren, het goed begrepen heeft".

### Niet als kleine kinder en

Het bestuur, zo gaat het pamflet verder, is van mening, dat wij onze fouten moeten accepteren en dat we de schuld niet moeten gooien op het bestuur, als zou dit de zaak niet goed hebben uitgelegd. "Als we iets anders in Casa Sindical hebben verklaard, dan moeten de shop stewards er onze aandacht op gevestigd hebben. Niemand heeft dit gedaan, hetgeen betekent, dat het gebeurd is zoals wij gezegd hebben", aldus het pamflet.

Het Cadmu-bestuur stelt, dat men zijn best zal doen om meer vrije zaterdagdag los te peuteren, maar dat men geen enkele belofte op dit gebied doet. Laten wij als mannen optreden en ons niet gedragen als kleine kinderen, aldus het bestuur van Cadmu.

Aan het slot van het Cadmu-pamflet werd nog meegedeeld, dat de geruchten als zou het bestuur of de voorzitter aftreden, onjuist zijn. "Wij zijn bereid verder voort te gaan met ons werk, maar niet met kritiek op kleine dingen. De leden moeten niet vergeten, dat er veel onderhandeld is en dat er veel is bereikt. Maar nu schijnt het, dat we alleen zijn gegaan om een vrije zaterdag te krijgen en om niets anders. Wat is er van de andere dingen, daar horen wij niets van. Wij kunnen werken, maar met aller medewerking en wij accepteren kritiek als wij fout gehandeld hebben, omdat deze kan helpen de zaak te verbeteren, maar geen kritiek op ons, terwijl jullie zelf ons gezegd hebben, dat het goed is", aldus het Cadmu-bestuur".

### Toch verschenen

Eerder kwam er een ander pamflet uit, dat ondertekend was door "voorzitter Harold Martis" namens het bestuur. Het ontwerp van dit pamflet was door de Cadmu-voorzitter.

## Zondagschool dienst

WILLEMSTAD — In de Fortkerk wordt zondagsmorgen om negen uur een sluitingsdienst gehouden, speciaal gewijd aan de zondagschool-kinderen en hun leiders en leiders. De dienst wordt geleid door ds Helder.

## Jeugdvereniging Tamarijn viert derde lustrum

WILLEMSTAD — De jeugdvereniging Tamarijn viert dijaar haar vijftienjarig bestaan en heeft in verband daarmee een jubileum vakantieplan opgesteld. De festiviteiten beginnen op donderdag 18 juni met een feestavond in het gebouw De Tamarijn. Verder staan onder andere een tentoonstelling op het programma, judowedstrijden, een gezinsstrijd, een zoekpistenspelen, een Christoffelbeklimming en een dierenshow.

## Dividivi kiest nieuw bestuur

WILLEMSTAD — De stichting Jeugdwerk De Dividivi heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen waarvan voorzitter de heer R.F. Castens is geworden, met ds J.A. Gumbs als vice-voorzitter. Secretaresse werd mevrouw A. Vlietman, penningmeester S.L. Maduro, en commissarissen mevrouw A. Castens, mevrouw Y. Gumbs en O.L. Sampson en de heren J. Bult en H.C. Kamp.



Doordat de heer G. Curiel, penningmeester van het VVV, niet aanwezig kon zijn, overhandigde de heer L.D. Gerharts aan de heer C.H. Statia de cheque af f. 675.-. V.l.n.r. op de foto H. van Windt, C.H. Statia, pastoor Swartjes en de heer L.D. Gerharts.

ter gemaakt, maar in overleg met de rest van het bestuur werd later besloten, dit pamflet niet uit te geven. Op de een of andere manier is dit pamflet toch verschenen, maar niet op initiatief van het bestuur. Het pamflet zou elders gestencild zijn en daarna verspreid zijn. De ondertekening is echter gehandhaafd.

In dit niet-officiële pamflet wordt dezelfde zaak behandeld. Het verschil met het officiële pamflet zit hem in het feit, dat in het niet-officiële pamflet gezegd wordt, dat het bestuur verbaasd is, dat er een paar shop stewards rondlopen met een papier om een ledenvergadering aan te vragen over de kwestie van de vrije zaterdag. En dit gebeurt, aldus het niet-officiële pamflet, terwijl de shop stewards helemaal het protocol van de cao in hun zak hebben.

### Geen directie nodig

"Als er dan enige shop stewards zo dom zijn, dat zij het niet begrijpen, dan moeten zij het zeggen, want dan kunnen wij het hen nog eens uitleggen", aldus het niet-officiële pamflet. "Als wij blijven vasthouden aan enige dingen, waarvan we zelf zien dat het onmogelijk is, dan zullen we die slechts voor een poosje bereiken, maar maken we het bedrijf in de toekomst kapot en dat zou slecht voor onszelf zijn. Heren, denkt eraan, dat het zo ook met Nieuwpoort gegaan is. Wij moeten ook begrijpen, dat wij niet het beleid moeten voorschrijven aan het bedrijf, want als het bedrijf moet werken volgens de manier, welke wij willen, dan is er geen directie meer nodig, dan kunnen wij zelf ons wachtloperschema bepalen of kunnen wij komen, wanneer wij willen", aldus het niet-officiële pamflet. Daarin wordt tenslotte de hoop uitgesproken, dat nu iedereen zal begrijpen hoe de vork aan de steel zit. "En hoeveel vergaderingen we ook oproepen, dit zal aan de zaak voor de naaste toekomst niets veranderen". Aldus het niet officiële pamflet.

## INGEZONDEN

# Onderwijs op Bovenwinden

Vorig jaar december, (van 8 tot 12 dec. om precies te zijn), was er een onderwijsdelegatie (9 mensen) op St. Maarten, die er uitvoerige onderwijsdagen kwam houden. We ontmoetten de delegatie op het vliegveld van St. Maarten, waarop wij na een verblijf van bijna drie weken op de Bovenwinden, vertrokken. Voor ons artikel in het eerste nummer van de 2de jaargang van Ruku, dat omstreeks eind januari ter perse ging, baseerden wij ons op de gegevens en meningen in december op de Bovenwinden verzameld. Dat onze berichtgeving niet vals genoemd kan worden zoals de St. Maartense "Drie Muskietiers" dat in hun ingezonden stuk van 10 april doen, kan alvast blijken uit het feit, dat een van de delegatie-leden, de heer E.F. Fontilus, ons onlangs nog vertelde dat tijdens de onderwijsdagen op St. Maarten (in december) EEN GROEP LEERKRACHTEN STELDE DAT ER EEN NOODSITUATIE HEERSTE IN HET ONDERWIJS.

Deze EERSTE Bovenwindse onderwijsdagen zijn bovendien een mijlpaal omdat de heer Sprockel, directeur van het departement van onderwijs moest beloven, dat er meermaals inspectie op de Bovenwinden zou komen. INPLAATS VAN DE FREQUENTIE VAN EEN KEER PER JAAR WERD EEN NIEUWE FREQUENTIE AANGENOMEN VAN OM DE TWEE MAANDEN. Mogen we daarom zo vrij zijn de noodsituatie van het onderwijs voor december 1969 in de eerste plaats te wijten aan het ontbreken van goede inspectie? Inspectie, dat immers zowel controle als begeleiding van het onderwijs betekent, is immers de eerste voorwaarde zo niet om de moeilijkheden in het onderwijs te voorkomen, dan toch wel om tot oplossing ervan te kunnen komen. Men moet doorgewoond de eerste moeilijkheden kennen. Welnu, alles duidt er op, dat

## Leerboeken voor Veilig Verkeer

KRALENDIJK — Zaterdagmorgen vond op het kantoor van de Handel Mij Kralendijk namens de Shell de overhandiging plaats van een cheque van f. 675.- waarvoor boeken zullen worden aangeschaft die de kinderen van de lagere school zullen gaan gebruiken bij de voorbereiding voor het verkeersexamen. De heer L.D. Gerharts, sinds jaren agent van de Shell op Bonaire, ontving daarvoor pastoor A.P.S. Swartjes, voorzitter van de Vereniging voor Veilig Verkeer, en de heren H. van Windt, secretaris en C.H. Statia, waarnemend voorzitter.

Reeds lang lagen de plannen klaar om de jeugd van de vijfde klassen examen te laten doen in het verkeer. De afgelopen maanden had dit moeten plaatsvinden, maar de financiën staken een spaak in het wiel.

Nu echter de Shell een zodanige bijdrage leverde dat men direct kon overgaan tot het aanschaffen van leerboeken en werkboekjes, zal men nog alles in het werk stellen om de leerlingen die komende cursus in de zesde zullen zitten, een examen te laten doen in december a.s.

De opleiding voor de vijfde klassen zal in september normaal aanvangen, zodat die in de eerste helft van 1971 hun eksamen afleggen.



## Competitie A- klasse van start

(van onze correspondent)

KRALENDIJK — De competitie van de A-klasse van de Bonaireaanse Voetbal Bond zal zaterdag van start gaan. Doordat zich in de laatste weken enkele clubs hebben opgeworpen als deelnemer aan deze competitie, kon op korte termijn worden overgegaan tot het formeren van een nieuwe klasse. De vijf deelnemende verenigingen zijn: Vespo, Rayo Ses, Deportivo, Be Quick en Uruguay. Vespo en Uruguay zijn al oude bekenden. Deportivo weliswaar ook, maar om zo snel mogelijk aan de competitie te kunnen deelnemen, gaat achter deze naam een nieuwe vereniging schuil, die om allerlei formaliteiten te kunnen omzeilen, de naam van een al bestaande vereniging koos, om zodoende nog aan de competitie te kunnen gaan deelnemen. De twee andere clubs zijn zowel naar naam als naar formatie geheel nieuw. Het programma van de eerste rond ziet er als volgt uit:

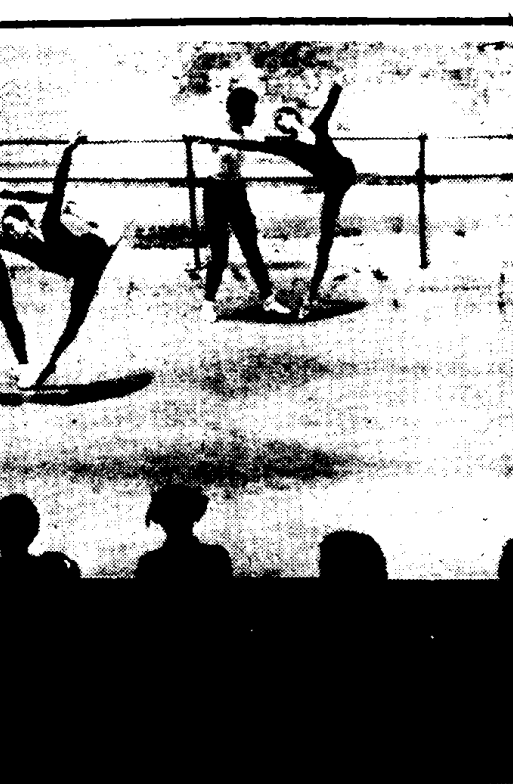
Op 14 juni Vespo - Rayo ses, en Deportivo - Be Quick. Op 20 juni Deportivo - Uruguay en op 21 juni Be Quick - Rayo ses. Op 27 juni Vespo - Uruguay en op 28 juni Deportivo - Rayo ses en op 4 juli Uruguay - Rayo ses, op 5 juli Vespo - Be Quick en op 11 juli Uruguay - Be Quick en op 12 juli Deportivo - Vespo.

Het is te hopen dat door dit initiatief, in de komende jaren de BVB regelmatig competities kan uitschrijven voor twee klassen, want dat zou een goede verbreding betekenen van de voetbal sport op ons eiland. Met het oog op plannen voor de deelname aan de Copa Antillana, een niet te verwaarlozen punt van organisatie.

## Diploma uitreiking LTS

(van onze correspondent)

KRALENDIJK — De examens voor de derde klassen van de Lagere Technische School in Kralendijk werden afgelopen week beëindigd. Nadat de Lourdes Mavo op feestelijk



## WILLEMSTAD — Onder auspiciën

van het Cultureel Centrum Curaçao en met medewerking van de Sticusa zal de bekende dansgroep uit de Verenigde Staten "The Dance Theatre of Harlem", een groep die geheel uit kleurlingen bestaat, op 29 en 30 juni a.s. enkele voorstellingen geven in Centro Pro Arte. Deze uit zevenentwintig personen bestaande groep staat onder leiding van de in Amerika zeer bekende choreograaf Arthur Mitchel, die in 1955 een van de voornaamste solisten werd van het New York City Ballet, een hele prestatie, daar nog steeds zeer weinig kleurlingen in de V.S. de gelegenheid krijgen zich in het klassieke ballet te bekwalmen.

op de Bovenwinden moeten als alarmerend beschouwd worden, al kunnen ze in karakter overeenkomen met de moeilijkheden in het onderwijs op de Benedenwinden, omdat de Bovenwinden over veel minder middelen beschikken om deze moeilijkheden te bestrijden, zoals b.v. BLO-scholen, (hetgeen de "Muskietiers" in hun stuk ook zelf hebben opgemerkt.) Als symbool van de noodsituatie in het onderwijs op de Bovenwinden, wil ik tenslotte het feit aanhalen, mij meegedeeld door de nieuwe inspecteur van onderwijs voor de Bovenwinden, de heer Fontilus, dat in een geval op St. Maarten de kinderen nog in een (advanten) kerk les krijgen. Het onderwijs op de Benedenwinden is deze fase van moeilijkheden God-dank reeds te boven.

FRANK MARTINUS

## Dienst met medewerking van Dividivi band

WILLEMSTAD — Een jeugddienst met medewerking van de Dividivi-band wordt op zondag 21 juni om negen uur in de Fortkerk gehouden onder leiding van ds Helder. De week daarop zal er een Tamarijn-gezinsdienst onder leiding van dezelfde dominee gehouden worden.

## Directeur Bevordering investeringen:

# TV-programma's als van

# VARA doen geen goed

## Waarom wel verwoeste huizen getoond en geen volkswoningen?

WILLEMSTAD. — In het blad Radio & tv-journaal heeft de heer A. van der Meer, directeur van de stichting tot bevordering van investeringen op de Nederlandse Antillen, gereageerd op een tv-uitzending van VARA's Achter het nieuws over de verjaardag van de opstand op Curaçao, Evenals in andere programma's viel ook ditmaal de tendens op om verwoeste panden en de woningtoestand in de wijk Fleur de Marie te laten zien, aldus de heer Van der Meer. Hij vraagt zich af of het nu niet anders kan, juist omdat dergelijke programma's de pogingen om het aantal arbeidsplaatsen op de Antillen te vergroten, helpen "verpesten".

In zijn ingezonden brief, gepubliceerd onder de kop Waarom "vierde" VARA verjaardag van oproer met zo'n uitzending?, merkt de heer Van der Meer op, dat bijvoorbeeld de honderden volkswoningen, welke in de laatste tien jaar zijn gebouwd, door afwezigheid schitteren in de reportage. "Met uitzondering van minister Nita waren alle voor de camera gehaalde "deskundigen" afkomstig uit onderwijskringen", aldus

de scribent. Hij vraagt zich ook af, waarom het zo nodig was om beelden van het blussingswerk en de bewaking op Curaçao te stellen tegenover de viering van koninginnedag 1970, welke uitsluitend werd geïllustreerd met opnamen van het zingen van het Wilhelmus in het Nederlands, "terwijl het een goede lokale gewoonte is dat bij dezelfde gelegenheid ook meer plaatselijk georiënteerde volksliederen worden gezongen in het Papiament".

### VOLLEDIG ONBEKWAAM

In het VARA-programma, aldus de ingezonden brief, wordt de onderwijzer Jan Smelders opgevoerd als een der grote deskundigen, maar men vergeet te vertellen, dat hij als beloning voor zijn werk tijdens de campagne van Frente Obrero door minister Nita werd benoemd tot inspecteur voor arbeidszaken en dat dezelfde minister, "zich genoodzaakt heeft, gezien hem wegens volledige onbekwaamheid voor die functie haastiglijk terug te plaatsen naar het onderwijs", aldus de heer Van der Meer.

Deze gaat ook nader in op de bewering, dat de hotels op Aruba weer leeg zullen staan als Cuba opnieuw open gaat voor de Amerikanen. Dit laatste zal voorlopig wel niet gebeuren, meent hij, maar dan nog zou die leeg-loop niet ontstaan, omdat de Antillen een goede naam hebben verworven op toeristisch gebied in de Verenigde Staten. Daaraan zal het open gaan van Cuba niets afdoen, aldus de schrijver. Ook acht hij de bewering, gedaan in het VARA-programma, als zouden alleen de rijke Amerikanen naar Aruba komen onjuist. Juist talrijke kleine Amerikaanse middenstanders brengen een bezoek aan Aruba, zegt de heer Van der Meer.

Tenslotte wordt ook de kwestie Solitron onder de loep genomen door de directeur van de stichting, welke de investeringen op de Antillen wil bevorderen. Deze maakt duidelijk, dat Solitron reeds ver voor 30 mei "onaangeboren smoezen heeft verzonden om niet aan zijn verplichtingen te behoeven te voldoen". In het VARA-programma werd, aldus de heer Van der Meer, ook vergeten om te vermelden, dat het eilandbestuur van Curaçao een proces begonnen is tegen Solitron wegens het niet nakomen van contractuele verplichtingen.

De heer Van der Meer vraagt zich daarom af, wat het uitgangspunt van de VARA geweest is om de verjaardag van 30 mei 1969 op een dergelijke wijze te "vieren". "Met ons spannen velen zich in voor het oplossen van de economische en sociale problematiek van de Nederlandse Antillen", aldus de heer Van der Meer. Een oplossing wordt echter niet gemakkelijker gemaakt met zo'n uitzending, meent hij.

## Aantal hotel kamers op Antillen in '69 met 834 toegenomen

WILLEMSTAD. — Uit het verslag over het boekjaar 1969 van de Nationale investeringsbank blijkt, dat in genoemd jaar het aantal hotelkamers op de Nederlandse Antillen vermeerderd werd met 834. De toename is als volgt verspreid: op Aruba 365 kamers, op Sint Maarten 119 kamers en op Curaçao 350 kamers. Daarmee werd de hotelcapaciteit van 1965 tot 1969 verviervoudigd. Aldus een bericht in de Antilliaanse Nieuwsbrief.

In het verslagjaar verleende genoemde bank aan drie bedrijven op de Antillen kredieten tot een totaalbedrag van 2.640.000 gulden (Ned. crt). De bank is nu in totaal voor 6,3 miljoen gulden (Ned. crt) bij de financiering van bedrijven op de Antillen betrokken. Het verslag zegt, dat de indruk bestaat, dat het Nederlandse bedrijfsleven nog weinig interesse heeft voor vestiging in ontwikkelingslanden, zo meldt de Antilliaanse Nieuwsbrief.

## Kiwanis kiezen nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Op de clubbijeenkomst van 3 juni heeft de Kiwanis Club van Curaçao zijn nieuwe bestuur gekozen, dat per 1 oktober a.s. zal worden geïnstalleerd.

Dit nieuw bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter Boy Hernandez; vice-voorzitters: Martin Vlietman en Dries Fijnje; secretaris: Brord Davids; penningmeester: Ton Theboom; leden: Jules Schouwe, Morris Serphos, Gabi Daou, Miles Pinedo, Guido Fenzi, Jan van Kouwen en Peter van Schendel.

De vader van de 19-jarige Allison Krause, een van de vier slachtoffers van de schietpartij op de universiteit van Kent, heeft een eis tot zes miljoen dollar schadevergoeding ingediend.

Negentien dagen voor het vastgestelde tijdstip heeft de laatste Amerikaanse militair de basis Wheelus in Libie verlaten. Voor het eerst sinds 15 jaar waait thans de Libische vlag over de voormalige Amerikaanse basis, die thans "Ibn Okba" heet.



LIMA — Een Argentijns vliegtuig, een Fokker F 27 en een helikopter vliegtuig zijn donderdag in Peru verongelukt, terwijl zij deelnamen aan de hulpverlening van de slachtoffers van de aardbevingramp. Bij beide ongelukken kwamen in totaal tien mensen om het leven. Het Argentijnse toestel was sinds donderdagochtend overtuurd. Het was met zeven inzittenden en hulpgoederen op weg van Chimbote naar Huaraz.



Voor 'n stralende vrouw bloemen, voor 'n stralende teint

**hamol**

Schoonheid uit Zwitserland

Slechts tweemaal 5 minuten per dag zijn voldoende om de huid gezond, jeugdig en fris te houden!

**TERZOL N.V.**

**TE KOOP**  
Triumph spitfire

in staat van nieuw

Carwaraweg 95  
Tel. 35797



**ONTVANGEN:**

Grote collectie leren en wet-look tassen.

## BEKENDMAKING DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

Met ingang van 20 juli 1970 zal op Curaçao en bij voldoende deelname ook op Aruba, Bonaire en St. Maarten, gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van examens en herexamens ter verkrijging van de bewijzen van bevoegdheid als portvlieger en boordtelefonist.

De thans van kracht zijnde exameneisen met betrekking tot de onderscheidene examens zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding zijn verkrijgbaar bij de afdeling Administratie van het Departement van Luchtvaart, Dr. A. Plesman Luchthaven, kamer 219 en dienen uiterlijk op Vrijdag 26 juni 1970 ten kantore van ondergetekende te worden ingeleverd.

De verschuldigde examengelden kunnen worden gestort bij de Girodienst Curaçao, op rekening 110.000 t.n.v. de Landsontvanger met vermelding "Luchtvaartexamens juli 1970".

Aanvragen welke na 26 juni binnenkomen, worden niet meer in behandeling genomen.

De directeur,  
C. E. CATHALINA.

## Plaats eens een zoekertje

### SPECIAAL VOOR VADERDAG

Gouden horloges  
Lighters, sleutelringen, manchetknopen, ringen, tabaksdozen, pijpsaets, barartikelen enz.  
Het beste adres voor Uw vaderdag cadeau

Heerenstraat 6  
Tel. 11333 - 11444

*Louis XV*

**Tir'un Tek Tours**

"Even Overwippen" is de vertaling voor "Tir'un Tek". Even overwippen, tussen de ABC-eilanden onderling, met gebruikmaking van:

**Tir'un Tek Tours**

Deze Tours houden in:

- Retourpassage per ALM
- Hotel akkommodatie
- Ontbijt

De tarieven zijn gebaseerd op:

- Minimaal twee nachten
- Minimaal twee personen

Een complete Tir'un Tek Tour, voor 3 dagen/2 nachten kost bijvoorbeeld:

Van Aruba	naar	)	Bonaire	v.a.	fls.	75.—	p.p.
		)	Curaçao	v.a.	fls.	53.—	p.p.
Van Curaçao	naar	)	Aruba	v.a.	fls.	58.—	p.p.
		)	Bonaire	v.a.	fls.	54.—	p.p.
Van Bonaire	naar	)	Aruba	v.a.	fls.	75.—	p.p.
		)	Curaçao	v.a.	fls.	49.—	p.p.

De kosten voor langer verblijf worden U op aanvraag gaarne verstrekt.  
De hotels doen er nog een schepje op:

Bij verblijf van acht dagen of meer, krijgt U de 8ste dag gratis!

Deze Tours zijn geldig tot 1 december 1970.

Vraagt om inlichtingen bij Uw reisbureau of de ALM Passage-kantoren.

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ



## EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt bekend, dat er bij voldoende deelname, in de maand augustus 1970 wederom zal worden aangevangen met de navolgende eilandelijke technische avondleergangen, t.w.:

### TECHNISCH COLLEGE ST. PAULUS, SALINJA ABAO

1. T.A.V.O.-cursussen (Technisch Avondonderwijs voor Ongeschoolden) in de afdelingen hard- en zachtsolderen, meten in de metaalbewerking, tekening, lezen en behandeling eenvoudige handgereedschappen.  
Toelatingseis: minimum leeftijd 15 jaar en niet ingeschreven zijn als leerling van een dagschool.
2. T.A.V.O.-vervolgcursussen in de afdeling machinebankwerken of draaien.  
Toelatingseis: de T.A.V.O.-cursussen of 2 jaar L.T.S. of 2 jaar E.T.S. hebben doorlopen.
3. Vervolgopleiding Fijnbankwerken.  
Toelatingseis: diploma L.T.S. afdeling Fijnbankwerken.
4. Electrisch lessen (N.I.L.)  
Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben; voor gevorderden, het beginners getuigschrift; voor het gronddiploma, het getuigschrift lessen voor gevorderden en werkzaam zijn als lasser.

Inschrijving van 15 juni 1970 tot en met 18 juni 1970 van 18.30 uur tot 20.45 uur en van 20 juli 1970 tot en met 24 juli 1970 van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur in een der lokalen van het Technisch College St. Paulus, onder overlegging van het vereiste diploma of getuigschrift.

### TECHNISCH COLLEGE ST. JOZEF, VAN LEEUWENHOEKSTRAAT

1. Vaktekenschool voor timmerlieden.  
Toelatingseis: voor het 1ste leerjaar, minimum leeftijd 15 jaar en werkzaam zijn in de bouwvakrichting; voor het 2e leerjaar: getuigschrift E.T.S. afdeling timmeren.
2. Adspirant bouwkundige.  
Toelatingseisen: diploma L.T.S. of diploma vakteken- en bouwvakrichting zijn in het bouwbedrijf.
3. Electrisch lessen (N.I.L.)  
Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben; voor gevorderden, het beginners getuigschrift.
4. Landmachinist Stoom A.  
Toelatingseisen: minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben.
5. Werktuigkundige in Centrales.  
Toelatingseis: diploma L.T.S. afdeling Metaalbewerken of Landmachinist verklaring A.
6. Vervolgopleidingen machinebankwerken, constructiebankwerken, loodgieter/pijpfitten, motorvoertuigen-techniek en koeltechniek.  
Toelatingseis: diploma L.T.S.

Inschrijving van 15 juni 1970 tot en met 17 juni 1970 en op 28 en 29 juli 1970 van 19.00 uur tot 20.30 uur in een der lokalen van het Technisch College St. Jozef, onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.

### E.T.S. BANDA ABAO TE BARBER

Electrisch lessen (N.I.L.)

Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben; voor gevorderden, het beginners getuigschrift.

Inschrijving op 29 juli 1970 en 31 juli 1970 van 20.00 uur tot 22.00 uur in een der lokalen van de E.T.S. Banda Abao.

### U.T.S. RIGELWEG, GROOT DAVELAAR

1. Avond-U.T.S. (5 jarige cursus) Afdelingen Bouwkunde, Electrotechniek, Werktuigbouwkunde en Procestech-niek.  
Toelatingseisen: diploma L.T.S., diploma Mulo A met wiskunde of andere vooropleiding, ter beoordeling van de directeur.
2. Betonbouwkundige (2 jarige cursus)  
Toelatingseis: U.T.S.-getuigschrift afdeling Bouwkunde.
3. V.E.V.-cursussen (3 à 4 jarige cursus).  
Opleidingen voor Telecommunicatiemonteur, Bedrijfs-electronicamonteur, Sterkstroommonteur en Radiomonteur.  
Toelatingseis: diploma L.T.S. afdeling Electrotechniek of andere vooropleiding, ter beoordeling van de directeur.

Inschrijving op alle werkdagen behalve zaterdag van 8.00 uur tot 16.00 uur vóór 5 juli 1970, in een der lokalen van de U.T.S., onder overlegging van diploma's, getuigschriften en puntenlijsten.



## EILANDGEBIED CURACAO

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN VOOR  
OPENBAAR KLEUTER- EN BASISONDERWIJS  
(KLAS 1 t/m 6). VOOR JONGENS EN MEISJES

Donderdag 25 juni 1970 van 4.00 tot 6.00 uur n.m.  
Maandag 29 juni 1970 van 4.00 tot 6.00 uur n.m.

PRINSES CHRISTINASCHOOL, te Pietermaai.

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL, Adjudantenweg 1.

GOVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, Adjudantenweg 1.

JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Leeuwenhoekstraat te Mundo Nobo.

PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk.

ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, St. Michielsweg te Julianadorp.

EMMASCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Theaterstraat.

WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Frederikstraat, Otrabanda.

PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Weis Afo.

PRINSES MARGRIETSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Bahamasweg, te Buena Vista.

PRINSES BEATRIXSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Wageningenstraat, Steenrijk.

ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Oranjestraat.

CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, Albinastraat te Suffisant.

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL, Johan van Walbeeckplein.

N.B.: INGESCHREVEN WORDEN OP DE: PRINSES CHRISTINASCHOOL TE PIETERMAAI:

Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van J. B. Gorsiraweg, Arraratweg, Berg Altena, Salifia, en OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL EN GOVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, ADJUDANTENWEG 1.

Leerlingen, wonende in de wijk MONTE CARMELO, OOSTEN van de Punta Cardonweg, Weis Afo, TEN WESTEN van de Comanchestraat, Brevengat.

JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, VAN LEEUWENHOEKSTRAAT TE MUNDO NOBO.

Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de Belvedere, Naniesteeg, Bajonetstraat en Sabasteeg tot de wijk BUENA VISTA.

PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, GREBBELINIEWEG/PANORAMAWEG TE STEENRIJK.

Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van de Sittard, Velpstraat en TEN ZUIDEN van Salifia, Casabasiweg.

ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, ST. MICHIELSWEG TE JULIANADORP.

Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de wijk Buena Vista.

EMMASCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, THEATERSTRAAT.

Leerlingen, wonende TEN WESTEN van Sint Jago, de Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Damcautuinostee, en tot de Sint Annabaai.

WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL AAN DE FREDERIKSTRAAT.

Leerlingen, wonende TEN ZUIDEN van de La Plataweg, de Sint Annabaai.

PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, WEIS AFO.

Leerlingen, wonende in de wijk Monte Carmelo, TEN WESTEN van de Punta Cardonweg, Dein, TEN OOSTEN van de Churchillweg en Weis Afo.

PRINSES MARGRIETSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL AAN DE BAHAMASWEG TE BUENA VISTA.

Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de La Plataweg, tot en met Buena Vista.

PRINSES BEATRIXSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, DE WAGENINGENSTRAAT TE STEENRIJK.

Leerlingen, wonende Leidenstraat, Grebbelinieweg, Wageningenstraat, Vredenberg en Marie Pompoen.

ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL AAN ORANJESTRAAT.

Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van St. Jago, de Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Damcautuinostee, en TEN WESTEN van de Schottegatweg-Oost, Velpstraat.

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL AAN DE JOHAN VAN WALBEECKPLEIN.

Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de J. B. Gorsiraweg, Arraratweg, Berg Altena, Salifia, TEN OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.

CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, ALBINAstraat TE SUFFISANT.

Leerlingen, wonende te Suffisant, Muizenberg, Steen Kanga.

BIJ INSCHRIJVING VAN LEERLINGEN DIEN TEGELEGD TE WORDEN:

Een uittreksel uit het geboorteregister of trouwboekje.

VOOR 1 OKTOBER MOETEN:

de leerlingen voor de kleuterscholen de leeftijd van 4 jaar

de leerlingen voor de scholen voor Basis-Onderwijs de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

Overlegging van het POKKENBRIEFJE kan geschieden op de dagen van inschrijving of op de eerste schooldag.



## Knelpunten in godsdienstonderwijs

BEDOELD ALS HOUVAST  
IN TIJD VOL VERWARRINGEN

WILLEMSTAD. — „Het valt niet mee om in deze tijd van veranderingen op elk gebied godsdienstles te geven”, aldus luidt de eerste regel van het boekje Knelpunten in het godsdienstonderwijs, dat in de publiciteit is gekomen door het jongste nummer van het Katholiek onderwijsblad Cachu. Daarin rekent Paul Verbeek pr. op nogal ongezoeten wijze af met genoemd boekje, dat geschreven werd door pater B. L. Oeverhaus O.P., die zegt dat Knelpunten bedoeld is als een houvast „temidden van veel verwarring”. De verwarring ten aanzien van het godsdienstonderwijs is geen uniek feit, dat alleen aan de Nederlandse Antillen is voorbehouden. Ook elders grijpt men zich naar de haren, wat het godsdienstonderricht betreft. Het is om deze reden alleen maar gelukkig, dat er rond het boekje Knelpunten een discussie op gang is gebracht, waarvoor de redactie van Cachu lof verdient. Om de discussie te kunnen volgen verdient het aanbeveling zowel Knelpunten als het mei-nummer van Cachu te lezen. Met het doel deze discussie op een breder vlak te brengen volgt hierbij in de rubriek Kerk en wereld een samenvatting van beide gegevens, afgerond met een visie van de auteur op de kritiek van zijn ordegenoot P. Verbeek.

Knelpunten in het godsdienstonderwijs (uitgave van het Katechetisch centrum van het Bisdom Willemstad) verscheen in december 1969. Al bij al is het een zeer beknopt werkje van 55 pagina's, klein formaat, waarin via vijftien hoofdstukjes bepaalde onderwerpen, welke met het godsdienstonderwijs te maken hebben, besproken worden. Dit gebeurt tegen de achtergrond van moderne zienswijzen op betrokken onderwerp. Elk hoofdstukje wordt afgesloten met enige aanwijzingen voor de katechese.

Het boekje is dan ook bedoeld om „de voornaamste knelpunten of struikelblokken” te behandelen en de hoop bestaat dat juist door dit boekje meer duidelijkheid en eenstemmigheid gebracht wordt in het godsdienstonderwijs op de Antillen. Knelpunten wil ten goede komen aan de leerkrachten en zo aan de Antilliaanse jeugd. Daarbij heeft de

auteur zich laten leiden door de gedachte, dat het leven weliswaar belangrijker is dan de leer, maar dat een goede uitlegging van de leer richting kan geven aan het leven. Om het boekje tot zijn recht te laten komen dient men, zo blijkt uit de inleiding, eigenlijk ook de Nieuwe Nederlandse katechismus te lezen.

## Primitief beginnen

De aanwijzingen voor de katechese in het hoofdstukje God volgen hier in extenso om zo de lezer een indruk te geven van de gedachtegang en het idee van de auteur van Knelpunten.

1e. We kunnen de kinderen geen abstracte begrippen van transcendentie en immanentie bijbrengen. Wel kunnen wij hun iets laten aanvoelen van Gods grootheid (transcendentie) en van Gods goedheid (immanentie).

2e. Als ook ons eigen godsbegrip nog moet groeien, dan staat dit bij

kinderen nog pas aan het begin van deze groei. Het kan niet anders dan primitief beginnen.

3e. Wel moeten we deze groei niet beletten door onverantwoorde en voor onszelf achterhaalde beelden van God op te dringen. We moeten dus alles vermijden, waardoor het kind God gaat zien als een super-politie-agent, als een alziend oog, als een grote tovenaars of als een invalier.

## Steeds met mensen bezig

4e. Bij het vertellen van de verhalen uit het Oude Testament, waar God wordt voorgesteld als Degene, die rechtstreeks ingrijpt in de natuur, en in het leven der mensen, moeten wij dit ingrijpen zeker niet nogmaals gaan overdrijven. We moeten goed laten uitkomen, waar het om gaat: God is voortdurend met de mensen bezig en alles houdt verband met Hem.

5e. Het zal niet altijd gemakkelijk zijn om op de juiste manier over God te praten. Voor kinderen moeten we verstaanbaar zijn en dus concreet. Veel zal echter afhangen van de toon waarop we spreken. Als die toon eerbiedig is, zal er iets doorkomen van ons geloof in Gods transcendentie (grootheid). Als die toon bovendien liefdevol en dankbaar is, zal er tevens iets meeklinken van ons geloof in Gods immanentie (goedheid).

Meer dan in de les zullen we in het gebed gelegenheid vinden om mee te werken aan een juiste ontwikkeling van het Godsbegrip bij de kinderen.

Aanbevolen: De Nieuwe katechismus pag. 572-577.

Geen abstracte  
begrippen aan  
kinderen  
bijbrengen

Tot zover de aanwijzingen voor de katechese in Knelpunten. Op min of meer dezelfde wijze worden de volgende onderwerpen behandeld met de daarbij behorende probleemstelling: GOD (Wat bedoelt men tegenwoordig met de kreet God is dood?); GEBED (Als wijzelf twijfelen aan het nut van het gebed hoe kunnen wij de kinderen dan nog leren bidden?); GODHEID (VAN JEZUS (Men vindt het tegenwoordig moeilijk om te praten over de Godheid van Jezus); HET KERSTVERHAAL (Men zegt, dat het Kerstverhaal niet historisch is. Men vraagt zich nu af in hoever het dan nog aan kinderen kan worden verteld); WONDEREN VAN JEZUS (Vroeger hielden we van wonderen. We zagen er een soort bewijs in voor de Godheid van Jezus. Ze waren een steun voor ons geloof. Tegenwoordig zijn ze eerder een beproeving voor ons geloof geworden, moeten we dat ook geloven?); VERRIJZENIS VAN JEZUS (Men hoort wel eens zeggen, dat het verrijzenisverhaal een mythe is. Wat moeten we daar nu van denken? Dit lijkt een aantasting van het fundament van ons christe-

lijk geloof); KERK EM MISSIE (Hoe kunnen we tegenwoordig nog spreken over de missie sinds wij minder zelfingenomen en minder zelfverzekerd zijn gaan denken over de kerk?); EUCHARISTISCHE TEGENWOORDIGHEID (Er wordt soms zoveel nadruk gelegd op het symbolische karakter van het H. Sacrament, dat men zich afvraagt of Christus hier dan nog werkelijk tegenwoordig is); DE OERGESCHIEDENIS (Wat doen we op de lagere school met de bijbelse oer-geschiedenis? zoals Genesis 1 tot 12: scheppingsverhaal, Adam en Eva, Kain en Abel, zondvloed, toren van Babel);

ERFZONDE (Als Adam en Eva niet historisch moeten worden opgevat, wat blijft er dan over van de erfzonde?); DOOPSEL (Als we een andere opvatting hebben gekregen van de erfzonde, moeten we dus dan ook niet een ander idee vormen over het doopsel?); BIECHT (Als wij zelf moeite hebben met de biecht, hoe kunnen we de kinderen dan nog voor dit sacrament interesseren?); MARIA (Hoe moeten wij in onze tijd de privileges van Maria verstaan, die door de kerk als dogma worden voortgehouden? maagdelijkheid anno 649, onbevleete ontvangenis 1854, ten hemel opneming 1950); ENGEL EN DUIVELS (Moeten we engelen en duivels denken als zelfstandige wezens, als werkelijke personen, of mogen wij ze zien als personificaties, verpersoonlijkingen van iets anders?); HET EEUWIG LEVEN (Spreken over de hemel, de verrijzenis van ons lichaam, de hel en het vagevuur is niet meer zo „in” als vroeger. De traditionele voorstellingen zeggen ons niet veel meer en bovendien is onze aandacht, ook onze christelijke aandacht, tegenwoordig meer aardgericht). Tot zover de hoofdstukjes en de problemen, welke pater Oeverhaus tracht te belichten in Knelpunten in het godsdienstonderwijs.

Shell Oil doet in  
onroerend goed

HOUSTON — De Shell Oil Company — Amerikaanse dochteronderneming van de Koninklijke Shell Groep — heeft de eerste grote stap gezet op het terrein van onroerend goed. Zij heeft voor ongeveer negentien miljoen dollar in Houston in de Amerikaanse staat Texas een stuk grond van 525 acre (ongeveer tweehonderd hectare) gekocht en heeft een geïntegreerd plan laten opstellen voor de bouw van kantoren, flatgebouwen, winkels en andere gebouwen, zo heeft de maatschappij bekendgemaakt.

Shell zal de kosten van de infrastructuur voor haar rekening nemen en zal stukken grond verkopen aan beleggingsbouwbedrijven. Volgens de verwachtingen van Robert Hart, vice-president van Shell, zal de uitvoering van het project tien tot vijftien jaar in beslag nemen en zullen de gezamenlijke investeringen ruim een miljard dollar bedragen. Het project heeft de naam Plaza del Oro meegerekend.

HAL en KNSM bundelen  
activiteiten

ROTTERDAM — De HAL en de KNSM hebben hun bestaande vrachtovereenkomsten in de Duitse bondsrepubliek gebundeld in een nieuwe maatschappij, de Vereinigte Übersee Verkehls GMBH met hoofdkantoor Dusseldorf en bijkantoren in West-Berlijn, Frankfurt am Main, Hannover, München, Neurenberg en Stuttgart.

De Vereinigte Übersee Verkehls GMBH zal in de bondsrepubliek als algemeen vrachtoverwoordiger van de volgende elf scheepvaartmaatschappijen optreden. De Koninklijke Nederlandse Stoombootmaatschappij n.v., de Holland-Amerika-linje, de Koninklijke Hollandsche Lloyd n.v., de Atlantic Container Line, de C.A. Venezolana de Navegacion, de Flota Mercante Gran colombiana S.A., de Mexican Line, de Surinam Navigation Cy., de SSM-Transport n.v., de P.T. Samudra Indonesia en de Trans-Atlantic Lakes Line (Tacline).

Woningkraak ten  
behoefte Surinamers

DEN HAAG — Studenten van de sociale academie hebben onlangs een lege woning gekraakt en ter beschikking gesteld aan de uit Suriname afkomstige gezinnen M.C. Cromwell en H. Godet, die in zeer moeilijke omstandigheden op kamers wonden. De eigenaresse van het pand maakte een kort geding aanhangig tot ontruiming, dat woensdagochtend diende. De president deelde mee, bericht te hebben ontvangen, dat inmiddels voor het gezin Cromwell huisvesting is toegewezen. De pleiter van de eigenaresse ging er mee akkoord om de ontruimingstermijn voor het gezin Godet i.v.m. de komst van een baby wat ruimer te stellen.

Kamerleden  
in overhemd

DEN HAAG — Vanwege de aanhoudende warmte werken de drankfabrikanten in Nederland momenteel onder hoogspanning. Er bestaat een tekort aan flessen en auto's om de producten te vervoeren. Voor het eerst in de geschiedenis van het Nederlandse parlement mochten de Tweede Kamerleden in overhemd vergaderen. Voorzitter Van Thiel gaf daartoe verlof, hoewel het hem eigenlijk een beetje overviel, want hij kwam juist terug uit de West en was „dus gewend aan tropische temperaturen”. Daarom hield hij zijn jasje aan.

Zware straffen wegens  
onttrekking dienstplicht

CHICAGO — Een karmelietische geestelijke, een man en een vrouw zijn door een rechtbank in Chicago bij verstek tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het vernietigen van oproepen voor militaire dienstplicht uit protest tegen de oorlog in Indo-China. Zeven anderen die hadden geholpen, kregen vijf jaar gevangenisstraf. Een van hen kreeg bovendien 293 dagen omdat hij had geweigerd op te staan als het hof de rechtszaal binnenkwam.

Allen kregen bovendien nog 10 jaar voorwaardelijk. Een jaar geleden hadden zij in een rekruteringsbureau een groot aantal oproepen vernietigd. De drie zwaarst gestraften Nicholas J. Riddell (40), Linda Quint (23) en Charles Musee (22) namen de vlucht voor de jury het schuldig had uitgesproken.

## KERK EN WERELD

## Verbeek over Knelpunten

## Crisis van christenen niet serieus genomen

## Geen uitzicht

## noch

## bevrijding

## geboden

## in boek

WILLEMSTAD. — Misschien is het boekje Knelpunten in het godsdienstonderwijs goed voor hen, die nog geheel verkeren in die boven en buiten de wereld hangende gedachtenspinsels, vanwaaruit voor hen slechts de naastenliefde als enig verbindingslijntje naar onze wereld loopt. Het brengt hen misschien de geruststelling, dat alles waar is gebleven, alleen een beetje „anders waar”. Zalige zekerheid, Ik ben bang, dat voor vele jongeren, MET die God, die is doodgegaan, ook deze denkwereld begraven is. De gedachten, die dit denkwereldje meedraagt, zijn eigenlijk kreten geworden. Sorry, dat ik het zo hard moet zeggen. Maar ik kan niet anders, want in dit boekje Knelpunten wordt de echt pijnlijke crisis van vele christenen ofwel niet serieus genomen ofwel totaal niet begrepen. Ik vermoed het laatste.

Want de titel luidt heel simpel: Knelpunten. Zo eindigt Paul Verbeek, priester, zijn kritische beschouwing over het boekje van pater B. L. Oeverhaus O.P., dat bedoeld is als handreiking aan de degenen, die godsdienstles geven.

De kritische beschouwing van Paul Verbeek laat, om het zacht te zeggen, niet veel heel van Knelpunten. Daarbij gaat de kriticus uit van zijn bezorgdheid, dat het boekje

Knelpunten de eerlijk zoekenden verder wegstoot door de geloofsbenadering, zoals die blijkt uit Knelpunten en dergelijke boekjes. Hij wijft de schrijver een „eng, irrel en platoon-theologisch denkwereldje” toe. Dit wereldje kan de eerlijk zoekenden niet meer aan en hen wordt geen uitzicht geboden noch bevrijding. Hen wordt zo „een karikatuur van het christendom” voorgeschoteld, als een van de wereld losstaande sacraliteit. De ramen van het oude theologische bouwwerk worden even geopend, er waaien wat kreten van buiten naar binnen. Gauw de ramen weer dicht en de gelovigen geruststellen. Aldus pater Verbeek over Knelpunten.

## Teleurgesteld voelen

In zijn inleiding op de kritische beschouwing zegt hij dat hij met tegenzin aan deze kritiek begint, „omdat kritiek altijd ook enige afbraak meebrengt. In dit geval het naarstige werk van een bezorgde confrater”. Dat hij er toch aan begonnen is vloeit voort uit zijn vrees, dat vele leerkrachten die uitzien naar katechetische hulp, zich teleurgesteld zullen voelen, „omdat zij zich nog verder zien afstaan van het christendom, zoals dit hier wordt gepresenteerd”. Hij ziet wel de mogelijkheid, dat Knelpunten „enige hulp kan bieden aan diegenen, die nog geheel leven in de religieuze geloofsfeer van vroeger” met de „taal, terminologie, en binnenkerkelijke wijze van denken, spreken en redeneren. Mensen die enkel af en toe zijn opgeschrikt door toevallig gehoorde opmerkingen omtrent engelen, erfzonde, Adam, hemel, enz.”.

Voor de moderne mens „met zijn radeloosheid en onbehangen ten opzichte van verleden vormen van religie en religioziteit en met zijn onzekerheid ten opzichte van God, godsdienst, geloof en kerk moet dit boekje mijns inziens een grote teleurstelling zijn. Ik bespreek het niet tot in detail, maar beperk me tot enkele zaken, die illustratie zijn

voor een denkwijze”, aldus Paul Verbeek.

Deze neemt vervolgens enige fragmenten uit Knelpunten onder de loep. Omdat het te ver zou voeren zijn gehele betoog over te nemen, wordt hier slechts zijn kritiek op het hoofdstuk God overgenomen. De katechetische aanwijzingen in Knelpunten hieromtrent treft men elders op deze pagina aan.

## Godsverduistering

„Het voorwoord bagatelliseert genoemde problematiek al meteen tot „accentverschuivingen”. Dat is dus al een grote „geruststelling”. Waar de moderne mens de godsverduistering „God is dood” mag zien als een kreet, zal die geruststelling wel gauw zijn deel zijn: het is maar een „kreet”. Ik denk, dat het hier wel ter dege voor velen om een zeer smartelijke kreet handelt”, aldus Paul Verbeek. „Hij leest dan in Knelpunten: „Dat we beter kunnen zeggen, hoe God niet is”. (Hoe weten we dat eigenlijk zo?). Maar mag wel op een andere pagina de zekerheid horen dat God „de oorzaak van alle oorzaken is” en „alles op zijn hand draagt”. In 's hemelsnaam, als je de christelijke geloofsinhoud wilt bespreken, begin dit hier wordt gepresenteerd”. Hij ziet wel de mogelijkheid, dat Knelpunten „enige hulp kan bieden aan diegenen, die nog geheel leven in de religieuze geloofsfeer van vroeger” met de „taal, terminologie, en binnenkerkelijke wijze van denken, spreken en redeneren. Mensen die enkel af en toe zijn opgeschrikt door toevallig gehoorde opmerkingen omtrent engelen, erfzonde, Adam, hemel, enz.”.

Is het niet juist een van de wezenlijk bevrijdende momenten van het christendom, dat ons verlost van alle geredeneerd-sec over God en goden? Aan deze bewering hangt de hele rest. Praat dus niet over God-sec. Waarom komen deze woorden van Christus tot Philippus (Joh. 4:8-10) in het boekje nergens voor, terwijl ze aan vele moderne

christenen juist om hun hardheid en om hun confrontatie met onvoorwaardelijk geloven een houvast bieden?

## Eerbiedige toon

Een „eerbiedige toon” (hier wordt verwezen naar hetzelfde hoofdstuk van Knelpunten, red. Amigoe) krijgt de katecheet dan ook pas, als hijzelf kan spreken vanuit dit geloof in Gods liefde, die vlees en bloed wordt (zichtbaar) in Christus, d.i. te kennen. Daarbuiten is een „eerbiedige toon” niet te produceren in dit verband, tenzij als plichtmatige toneelrol, om niet te zeggen: huichelarij”. Tot zover de bemerkingen van Paul Verbeek op het hoofdstuk God in Knelpunten. Op ongeveer dezelfde wijze worden nog verschillende andere punten besproken.

Tot besluit nog een opmerking van Paul Verbeek: „Jezus is God. Als ik zeg: deze lantaarnpaal is tsiengeloofboom, versta ik wel lantaarnpaal, maar mij ontgaat tsiengeloofboom. Waarom zulke zinnetjes: Jezus is God? Wat zeg ik daarmee? Als ik zeg: hij is Godmens, weet ik dan, wat ik zeg? Dit mag uiterst zinnige taal zijn geweest voor vroegere geslachten, maar juist hier voelt de moderne manes zich hulpeloos. Wat zegt hem nog de abacadabra van natuur en persoon, transcendentie en immanentie enz. Hij wil wel geconfronteerd worden met de werkelijkheid, dat (zoals boven gezegd) het christendom enkel berust op een bewering; namelijk dat wie Christus ziet, de Vader ziet. Maar hij wil ook erg graag zien, waar die Christus in de christenen vlees en bloed wordt.

Hij wil ook zien, hoe deze Jezus zich verhoudt tot Boeddha, Mahomed e.a. en dan liefst op een waardeerder wijze dan de puur kwantitatieve (zoals elders in Knelpunten). Waarom wel Jezus en niet ook Boeddha e.a.? Waren deze mensen niet een „ideale mens”? Welke norm wordt hier dan gebruikt? En wat is de inhoud van „een ideale mens?”, aldus Paul Verbeek.

WILLEMSTAD. — Het Katechetisch centrum van het Bisdom Willemstad heeft Knelpunten in het godsdienstonderwijs uitgegeven. Het boekje werd geschreven door pater B. L. Oeverhaus. Genoemd centrum staat het godsdienstonderwijs ten dienste en beschikt over boeken en tijdschriften om te helpen het godsdienstonderwijs op een meer aangepaste wijze te geven. De foto: pater V. Janssen heeft de leiding van het Katechetisch centrum.

Oeverhaus  
Traditionele  
leer aanpassen  
aan moderne  
opvattingen

WILLEMSTAD. — In opdracht van het Katechetisch centrum heeft pater B. L. Oeverhaus het boekje Knelpunten in het Godsdienstonderwijs geschreven. In een vraaggesprek, dat begin verleden jaar plaatsvond in de Amigoe heeft pater Janssen de bedoelingen uitgelegd van dit centrum. Bij die gelegenheid werd ook duidelijk, dat gedacht wordt aan een nieuwe Antilliaanse katechismus. In feite is het zal nog wel geruime tijd duren voordat deze katechismus verschijnt. Het ligt in de bedoeling dat het werkstuk wordt van verschillende werkgroepen. Aan genoemd Katechetisch centrum is pater Oeverhaus verbonden. Naar aanleiding van de kritische beschouwing van pater Verbeek over het boekje Knelpunten, is een kort gesprek gevoerd met pater Oeverhaus, welk gesprek hier volgt en een nadere toelichting beoogt te geven op een en ander.

AMIGOE: Wat is de bedoeling van dit boekje?

OEVERHAUS: Het boekje Knelpunten is geschreven in opdracht van het Katechetisch Centrum. Dit centrum wil op alle mogelijke manieren hulp bieden bij de katechese, d.w.z. het godsdienstonderwijs vooral op onze katholieke kerk op elk terrein, ook in de Kerk, ook in de manier van geloven, is het godsdienstonderwijs moeilijk geworden. Men weet niet meer hoe het moet zeggen. Velen weten zelfs niet meer wat ze moeten zeggen. De traditionele voorstellingen en formuleringen van het geloof spreken velen niet meer aan. Wel komen men nieuwe interpretaties dat ze niet meer dan ontkenningen lijken van wat we vroeger geleerd hebben. Om nu de onderwijzers en onderwijzeressen die met deze moeilijkheden te kampen hebben, een hand te reiken, heeft het Katechetisch Centrum Knelpunten uitgegeven.

AMIGOE: In Cachu wordt het boekje teluresteliend genoemd, omdat het uitgaat van een verouderde theologie. Wat is Uw mening hieromtrent?


OEVERHAUS: Het boekje heeft niet de pretentie een volkomen nieuwe moderne theologie aan te bieden. Wie daaraan behoefte heeft, zal zich bij lezing teleurgesteld voelen. Het wil slechts de traditionele leer, die op allerlei punten voor ons onverstaaenbaar is geworden, aanpassen aan moderne opvattingen, zodat onderwijzers en onderwijzeressen die herhaaldelijk struikelen over formuleringen in de katechismus, weer voorblijven. Enige van deze struikelblokken zijn: de oer-geschiedenis, de godheid van Christus, zijn wonderen en zijn verrijzenis. Bij de behandeling van de vijftien onderwerpen hebben we ons voornamelijk gebaseerd op de Nieuwe (Nederlandse) Katechismus (1966), waar telkens wordt verwezen. Deze Nieuwe Katechismus wordt door de kerk van Nederland „een heilige Gids” genoemd. Me dunkt, dat we in goed gezelschap zijn.

AMIGOE: Wat is Uw antwoord op de kritiek van P. Verbeek?



**"CINE-RIO"**  
VRIJDAG 12 OM 8.00 N.M.  
Een spannende film, met de bekende worstelaar BLUE DEMON.  
"BLUE DEMON-CONTRA-LAS-DIABOLICAS"  
Geheel in het Spaans  
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR  
ZATERDAG 13 OM 8.00 N.M.  
DIRK BOGARDE  
"THE-DAMMED"

**ROATAN ROTAN ROTAN**  
Porchstoel v.a. f. 15,-  
Schommelstoel v.a. f. 25,-  
complete sets v.a. f. 85,-  
Tel. 25392 Wishi 167-A  
Per 1 juli 1970 - Penstraat 2  
Keuze uit meer dan 50 modellen  
Inruil - garantie - reparatie

**DENON**  
12-INCH  
PORTABLE  
TELEVISION  
RECEIVING SET  
  
f. 245.-  
less 10% for cash-payment  
**JOHN SALES & SERVICE**  
(Jan L. Buitenweg)  
Roodeweg 48 - Tel. 23914-23915  
**COLON TECHNICO**  
Winkelcentrum Colon  
**HOLIDAY INN ARUBA**

Luister  
**HEDENAVOND**  
van 10 tot 11.30 uur  
naar  
**"Ga nog niet weg"**  
van de  
**CUROM**

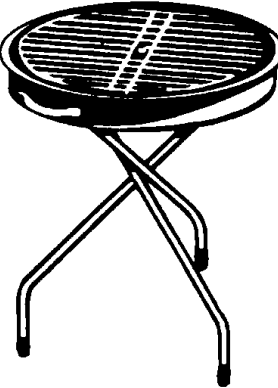
n.v. meubelindustrie  
**"Hollandia"**  
komplete woninginrichting  
salinja - tel. 35533 - rio canario  
fabriek - tel. 35194 - dominguito  
---  
tafelkleden - tafellopers

Een waardevol advies....  
**Moderniseer  
NU uw woonhuis!**  
**BOUWMATERIALEN**  
Wij staan steeds  
klaar voor U bij  
elke verbouwing.  
Wij leveren eerste  
klas materialen  
tegen concurreren-  
de prijzen.  
Wat U ook nodig mocht hebben,  
raadpleeg  
**CTC-SCHARLOO**  
Werfstraat  
Telefoon: 11403-11043

**"CINELANDIA"**  
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.  
PREMIERE van een spannende PARAMOUNT film, in PANAVISION  
- KLEUREN. De koning van de jungle, TARZAN in zijn beste  
avontuur. Met:  
MIKE HENRY - RAFAEL JOHNSON in:  
**TARZAN and the JUNGLE BOY**  
In het Engels, met Spaanse tekst  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR  
ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.  
Een spannende cowboy film, in EASTMANCOLOR. Met:  
ANTHONY STEFFEN - FERNANDO SANCHEZ in:  
**"THE-GUNMEN"**  
(SEVEN DOLLARS TO KILL) In het Engels.

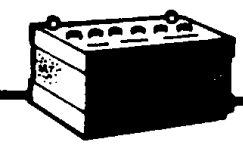
**"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"**  
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.  
Een spannende film, in KLEUREN. De liefde tussen twee vrouwen tot  
de komst van een man. Met:  
KATHERINE DIAMONT - EVA GREEN in:  
**"NO-MAN'S-ISLAND"**  
In het Engels. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR  
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 12.00 N.M.  
**"NACHTVOORSTELLING"**  
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een grandioze film, in  
TECHNICOLOR. De film waarmee JOHN WAYNE de OSCAR heeft  
behaald.  
**"True-Grit"**  
In het Engels, met Spaanse tekst  
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR  
ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.  
PREMIERE van een aardige kinderfilm. Het dorpje waar de tien kleine  
negertjes wonen, zou een paradijs zijn als het boze opperhoofd geen  
toverring bezat.  
**"10-KLEINE-NEGERTJES"**  
In het Hollands.  
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

Bezoek onze 2e etage  
(via de roltrap)  
en maak kennis met onze  
**HUISHOUDELIJKE-  
EN KEUKENARTIKELN**  
Porseleinen serviezen  
Barbecue sets, oosterizers, mixers, toasters,  
barbenodigheden.  
Roestvrij tafelbestek  
Grote sortering glazen enz.  
Vergeet U niet dat U op de 2e etage, bij  
aankoop van goederen ter waarde van f.  
15.- een leuke verrassing krijgt voor zover  
de voorraad strekt.  
**LA GANGA**  
Prinsstraat/Wolkstraat  
Tel. 11334



  
**Cambes**  
Een begrip voor:  
kwaliteitskleding

**Floresteria Filomena**  
**ARTE FLOR**  
para toda ocasión.  
Caracasbaaiweg 43  
Tel. 37400 - 37405

**GET A BATTERY  
INSPECTION**  
  
at  
**Car Care Center**  
Salinja  
Phone 37090

**"ROXY AIRCONDITIONED"**  
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 14 OM 8.30 N.M.  
FOX presenteert PREMIERE van een interessante film, in PANAVI-  
SION - KLEUREN. Sensualiteit en erotiek kenmerken de hoofdper-  
soon en haar perfide entourage. Met:  
ANOUK AIMEE - DIRK BOGARDE - ANA KARINA  
**"Justine"**  
In het Engels, met Spaanse tekst  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR  
ZONDAG 14 OM 6.30 N.M.  
UNIVERSAL presenteert een grappige film, in KLEUREN. De familie  
die iedereen wilde zien. Met:  
FRED GWYNNE - YVONNE DE CARLO - AL LEWIS  
**"MUNSTERS-GO-HOME"**  
In het Engels, met Spaanse tekst

  
Een geschenk voor  
**VADER?**  
**Natuurlijk BON TON**  
waar VADER de voorkeur aan geeft!  
Een greep uit de vele praktische cadeaus, t.w.:  
\* manchetknopen  
\* "Gallieni" Italiaanse dassen  
\* "Liberty" Engelse dassen met of zonder pochet  
\* Leren Italiaanse riemen  
\* "Eminence" ondergoed  
\* "McGregor" sporthemden  
\* Franse en Italiaanse zwembroeken  
\* Italiaanse broeken  
\* Cabanaset  
\* "Pringle of Scotland"  
sweaters in Lambswool, Shetland en Cashmere in  
verschillende modellen  
en nog veel meer bij  
**BON TON**  
Drukkerijstraat  
tegenover het Postkantoor

Trevira Japonnen  
vanaf f. 19.90 - f. 29.90  
Reeds in deze prijsklasse  
vindt U een grote keuze op  
de bovenetage van  
  
Kerkstraat 20

Voor knippen, haarwassen,  
straighten, blonderen, per-  
manenten en opkammen,  
Uw kapster,  
**ADA POURRIER**  
Tampanjaweg 15 Dominguito  
Tel. 35790

Grote plaatselijke handelsonderneming vraagt voor spoedigste  
indiensttreding  
**ERVAREN SECRETARESSE**  
volledig bekend met:  
Steno Spaans, Nederlands en Engels.  
Sollicitaties slechts met genoemde kwalificaties en met  
opgave van gewenst salaris te richten onder letter B aan het  
bureau van dit blad. Curacao.


**ATTENTIE!!!**  
**ONZE VADERDAG-OFFERTE:**  
1 SPORTCOAT  
1 PANTALON  
1 HEMD MET BIJPASSENDE DAS  
EN 1 PAAR SOKKEN  
tegen de speciale prijs van f. 85.-  
Allerlei combinaties mogelijk  
Ook verder een grote sortering herenartikelen, waaronder  
U zeker het juiste cadeau voor PAPPAS kunt vinden  
Komt U eens een kijkje nemen.  
U zult er geen spijt van hebben.  
**CASA LEON**  
de juiste zaak voor U.  
Breedestraat Otrabanda.

**"WEST-END"-telefoon 252**  
VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9 P.M.  
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.  
Weer een Western vol vaart.  
**"RETURN OF THE SEVEN"**  
YUL BRYNNER - ROBERT FULLER - JULIAN MARCUS  
Zij maakten historie. Fel en opwindend.  
f. 2.00 - f. 1.25  
VRIJDAG - ZATERDAG: MIDNIGHT SHOW  
De hardste en meest spectaculaire Western.  
**"Fistfull of dollars"**  
CLINT EASTWOOD - MARIANNE KOCH  
Hij had zijn revolver en dan kende hij geen medeliden.  
f. 2.00 - f. 1.25

**Zoekertje**  
verschijnen dinsdags en vrijdag  
slechts f. 3.- tot 10 woorden, elk  
kost f. 0.20.  
Bovendien worden de ZOEKERTJES  
Curacao op de dag van plaatsing  
tussen 10 en 11.30 uur via de  
omroep. Aantenne bij de volgende  
AMIGOE DI CURACAO,  
Consentiestee 27-29  
5 AND 10 CTS STORE,  
Breedestraat, Punda.  
BOEKHANDEL SALAS,  
Wilhelminaplein, Punda.  
BOEKHANDEL VAN DORP,  
Roodeweg 13.  
BOEKHANDEL SAMEN,  
Colon Winkelcentrum.  
NOVO BOOK & GIFTSTORE,  
Salinja.  
OSCAR RAVELO ART STUDIO,  
Trompetbloemweg 23.  
TOKO ZUIKERTUINTJE,  
Landhuis Zuikertuintje.  
WED. H. VAN DER HOEVEN,  
Caracasbaaiweg 149.  
WIARIN  
Matanciacstraat 8, telefoon 49143.  
WILLEM'S INCASSO-BUREAU,  
Esperanza Supermarkt.  
COLON TABAKSAFDELING.  
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.  
ARUBA POST, San Nicolas.  
BONAIRE: Esmeraldo George  
Entrepot 153A.  
Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voor  
de dag van plaatsing in ons bezit zijn.  
ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

**O.C.C.C. STAALBOUW**  
vraagt voor directe indiensttreding  
MONTAGEKLINKERS  
AANHOUDERS  
NAGELHETERS  
MONTAGEWERKERS  
IJZERWERKERS-AFSCHRIJVERS  
Aanmelden op Kantoor Parera tussen 8 tot 12.00 v.m. of 1.00  
n.m.

**OPROEP**  
aan Oud-leerlingen  
**Peter Stuyvesant College**  
voor afscheidsreceptie  
Mejuffrouw A.L. Stockers.  
Voor opgave en nadere inlichtingen bel vandaag nog:  
36488: Marlene Brandao  
tussen 4.00 - 5.00 n.m.  
35704: Sidney Joubert  
tussen 5.00 - 7.00 n.m.  
35516: Lilian Meuter-Martijn  
tussen 8.00 - 9.00 n.m.

Geen betere verrassing voor VADER dan zijn favoriete  
sigaren!  
  
**EXTRA SENORITAS  
WILLEM II**  
Hagemeyer  
Handelmij N.V.